|  |  |
| --- | --- |
| Apvienoto Nāciju Organizācija | A/CONF.226/4\* |
| [[1]](#footnote-1)**Ģenerālā asambleja** | Izpl.: vispārēja  2016. gada 29. septembris  Oriģināls: angļu valodā |

### Apvienoto Nāciju Organizācijas konference par

**par mājokļiem un pilsētu ilgtspējīgu attīstību (*Habitat III*)**

Kioto, 2016. gada 17.–20. oktobrī

Pagaidu darba kārtības 10. punkts\*\*

### [[2]](#footnote-2)Konferences galīgā rezultāta pieņemšana

**Apvienoto Nāciju Organizācijas konferences par mājokļiem un pilsētu ilgtspējīgu attīstību (*Habitat III*) noslēguma dokumenta projekts**

**Sekretariāta piezīme**

1. Saskaņā ar Ģenerālās asamblejas 2015. gada 22. decembra rezolūciju 70/210, kurā asambleja atkārtoti apstiprināja savu lēmumu, ka Apvienoto Nāciju Organizācijas (ANO) konferences par mājokļu un pilsētu ilgtspējīgu attīstību (*Habitat III*) rezultātā jāizstrādā īss, koncentrēts, uz nākotni un darbību vērsts dokuments, kurā jānostiprina kopējās saistības atbalstīt mājokļus, ilgtspējīgu pilsētu attīstību un Jaunās pilsētprogrammas īstenošanu, *Habitat III* Sagatavošanas komitejas līdzpriekšsēdetājas Marija Dvarte [*María Duarte*] (Ekvadora) un Marisa Gotjē [*Maryse Gautier*] (Francija) Sagatavošanas komitejas biroja vārdā 2016. gada 6. maija vēstulē izplatīja konferences noslēguma dokumenta projektu.
2. Atbilstoši rezolūcijai 70/210 konferences noslēguma dokumenta sākotnējo projektu sagatavoja Sagatavošanas komitejas birojs, pamatojoties uz informāciju, kas gūta plašās reģionālās un tematiskās pārrunās, kā arī uz politikas vienību izstrādātajiem politikas ieteikumiem un attiecīgajām piezīmēm, ko saņēmušas iesaistītās dalībvalstis un visas ieinteresētās puses.
3. Tāpat atbilstoši Ģenerālās asamblejas rezolūcijai 70/210 Sagatavošanas komitejas birojs 2016. gada 16. un 17. maijā sasauca neformālas sanāksmes ar vietējo pārvaldes iestāžu apvienību pārstāvjiem un 2016. gada 6. un 7. jūnijā ar lielāko grupu pārstāvjiem un citām ieinteresētajām pusēm, lai apmainītos viedokļiem ar valstīm par konferences noslēguma dokumenta sākotnējo projektu.
4. Sagatavošanas komitejas birojs arī laikposmā no 2016. gada 18. līdz 20. maijam organizēja neformālas starpvaldību sarunas par šā noslēguma dokumenta sākotnējo projektu.
5. Pēc tam Sagatavošanas komitejas līdzpriekšsēdētājas 2016. gada 7. jūnija vēstulē paziņoja, ka Sagatavošanas komitejas birojs ir izlēmis iecelt Huanu Hosē Gomesu Kamačo [*Juan José Gómez Camacho*] (Meksika) un Lurdesu Ortisu Iparagirri [*Lourdes Ortiz Yparraguirre*] (Filipīnas) par līdzkoordinatoriem sarunās par konferences noslēguma dokumenta projektu.
6. Turpmākas neformālas starpvaldību sarunas par pārskatīto noslēguma dokumenta sākotnējo projektu notika no 2016. gada 8. līdz 10. jūnijam un no 2016. gada 27. jūnija līdz 1. jūlijam pirms Sagatavošanas komitejas trešās sesijas Surabajā, Indonēzijā no 2016. gada 25. līdz 27. jūlijam.
7. Trešajā sesijā Sagatavošanas komiteja izveidoja Galveno komiteju un uzticēja tai izskatīt darba kārtības 6. punktu “Konferences noslēguma dokumenta projekts”. Pirmajā Galvenās komitejas sēdē dalībnieki tika informēti, ka sarunas par konferences noslēguma dokumenta projektu norisināsies neformālās Galvenās komitejas konsultācijās, kuras sasauks starpvaldību sarunu līdzkoordinatori Damaso Luna Korona [*Dámaso Luna Corona*] (Meksika) un Lurdesa Ortisa Iparagirre (Filipīnas).
8. Tāpat trešajā sesijā Sagatavošanas komiteja savā lēmumā 6/2016 nolēma, ka neformālajām starpvaldību pārrunām par konferences noslēguma dokumenta projektu, ko Galvenā komiteja nosūta Sagatavošanas komitejas plenārsēdei, jāturpinās ANO galvenajā mītnē Ņujorkā līdzkoordinatoru Damaso Lunas Koronas (Meksika) un Lurdesas Ortisas Iparagirres (Filipīnas) vadībā, lai pabeigtu noslēguma dokumenta projektu pirms konferences, un pieprasīja līdzkoordinatoriem informēt konferenci par ANO galvenajā mītnē Ņujorkā notikušo sarunu iznākumu.
9. Tādējādi noslēguma dokumenta projekts, par kuru panākta vienošanās neformālajās starpvaldību konsultācijās, ko vada līdzkoordinatori Damaso Luna Korona (Meksika) un Lurdesa Ortisa Iparagirre (Filipīnas) un kas no 2016. gada 7. līdz 9. septembrim norisinājās ANO galvenajā mītnē Ņujorkā, tiek nosūtīts konferencei (sk. pielikumu).

# Pielikums

**Jaunā pilsētprogramma**

## Kioto deklarācija par ilgtspējīgām pilsētām un cilvēku apmetnēm visiem

1. Mēs, valstu un valdību vadītāji, ministri un Augstie pārstāvji, esam sapulcējušies Kioto ANO konferencē par mājokļiem un pilsētu ilgtspējīgu attīstību (*Habitat  III*) no 2016. gada 17. līdz 20. oktobrim, piedaloties reģionālajām pārvaldes iestādēm un pašvaldībām, parlamenta locekļiem, pilsoniskajai sabiedrībai, pamatiedzīvotājiem un vietējām kopienām, privātajam sektoram, speciālistiem un praktizējošiem darbiniekiem, zinātnes un akadēmisko aprindu pārstāvjiem un citām ieinteresētajām pusēm, lai pieņemtu jaunu pilsētprogrammu.
2. Paredzams, ka līdz 2050. gadam pilsētu iedzīvotāju skaits pasaulē būs gandrīz divkāršojies, urbanizācijai kļūstot par vienu no 21. gadsimta pārmaiņu nesošākajām tendencēm. Pilsētās aizvien vairāk koncentrējas iedzīvotāji, saimnieciskās darbības, sociālā un kultūras mijiedarbība, kā arī vides un cilvēku ietekme, kas rada ievērojamus ilgtspējības izaicinājumus, piemēram, attiecībā uz mājokļiem, infrastruktūru, pamatpakalpojumiem, nodrošinātību ar pārtiku, veselību, izglītību, pienācīgu nodarbinātību, drošību un dabas resursiem.
3. Kopš ANO Konferences par cilvēku apmetnēm Vankūverā 1976. gadā un Stambulā 1996. gadā, kā arī Tūkstošgades attīstības mērķu pieņemšanas 2000. gadā mēs esam novērojuši uzlabojumus miljoniem pilsētu iedzīvotāju, tostarp graustu un neoficiālo apmetņu iemītnieku, dzīves kvalitātē. Tomēr vieni no lielākajiem ilgtspējīgas attīstības šķēršļiem visā pasaulē joprojām ir dažāda veida nabadzība, pieaugoša nevienlīdzība un vides degradācija, tāpat pilsētās un cilvēku apmetnēs neapstrīdama faktiskā situācija bieži vien ir sociālā un ekonomiskā atstumtība un teritoriālā segregācija.
4. Mēs joprojām esam tālu no pienācīgas šo un citu esošo un potenciālo izaicinājumu risināšanas, un ir nepieciešams izmantot urbanizācijas radītās iespējas kā ilglaicīgas un iekļaujošas ekonomiskās izaugsmes, sociālās un kultūras attīstības un vides aizsardzības dzinējspēku, kā arī urbanizācijas iespējamo ieguldījumu pārmaiņu veicinošas un ilgtspējīgas attīstības sasniegšanai.
5. Pārskatot pilsētu un cilvēku apmetņu plānošanu, projektēšanu, finansēšanu, attīstīšanu, pārvaldību un vadību, Jaunā pilsētprogramma palīdzēs izbeigt nabadzību un badu visos to veidos un dimensijās; samazināt nevienlīdzību; veicināt ilglaicīgu, iekļaujošu un ilgtspējīgu ekonomisko izaugsmi; panākt dzimumu vienlīdzību un veicināt visu sieviešu un meiteņu iespējas, lai pilnībā izmantotu viņu būtisko ieguldījumu ilgtspējīgā attīstībā; uzlabot cilvēku veselību un labklājību; veicināt izturību; un aizsargāt vidi.
6. Mēs pilnībā ņemam vērā 2015. gada starpposma mērķu sasniegšanu, jo īpaši Ilgtspējīgas attīstības programmu 2030. gadam, tostarp ilgtspējīgas attīstības mērķus, trešās Starptautiskās konferences par attīstības finansēšanas Adisabebas rīcības programmu, Parīzes nolīgumu, kas pieņemts saskaņā ar ANO Vispārējo konvenciju par klimata pārmaiņām, Sendai ietvarprogrammu katastrofu riska mazināšanai 2015.–2030. gadam, Vīnes rīcības programmu sauszemes ieskautām jaunattīstības valstīm desmitgadei no 2014. līdz 2024. gadam, Mazo salu jaunattīstības valstu paātrināto rīcības veidu plānu un Stambulas Rīcības programmu vismazāk attīstītajām valstīm desmitgadei no 2011. līdz 2020. gadam. Tāpat mēs ņemam vērā Riodežaneiro Deklarāciju par vidi un attīstību, Pasaules samitu par noturīgu attīstību, Pasaules samitu par sociālo attīstību, Starptautiskās konferences par iedzīvotājiem un attīstību rīcības programmu, Pekinas Rīcības platformu, Ilgtspējīgai attīstībai veltīto ANO konferenci un pasākumus pēc šīm konferencēm.
7. Lai gan pasaules humānās palīdzības samitā, kas notika Stambulā 2016. gada maijā, valdības nevienojās par iznākumu, mēs tomēr šo samitu ņemam vērā.
8. Mēs atzīstam valstu valdību, kā arī reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību ieguldījumu Jaunās pilsētprogrammas izstrādē un ņemam vērā otro Pasaules vietējo un reģionu pašvaldību asambleju.
9. Jaunā pilsētprogramma atkārtoti apstiprina kopējās saistības attiecībā uz pilsētu ilgtspējīgu attīstību kā būtisku posmu ilgtspējīgas attīstības īstenošanai iekļaujoši un saskaņoti pasaules, pasaules reģiona, valsts, reģionālā un vietējā līmenī, piedaloties visiem iesaistītajiem dalībniekiem. Jaunās pilsētprogrammas īstenošana veicina integrētu Ilgtspējīgas attīstības plāna līdz 2030. gadam īstenošanu un lokalizēšanu un ilgtspējīgas attīstības mērķu un uzdevumu sasniegšanu, tostarp 11. mērķa sasniegšanu, kas paredz padarīt pilsētas un cilvēku apmetnes iekļaujošas, drošas, spēcīgas un ilgtspējīgas.
10. Jaunajā pilsētprogrammā atzīts, ka kultūra un tās daudzveidība ir avoti, kas bagātina cilvēci un sniedz nozīmīgu ieguldījumu pilsētu, cilvēku apmetņu un iedzīvotāju ilgtspējīgā attīstībā, dodot tiem unikālu iespēju aktīvi iesaistīties attīstības iniciatīvās. Tāpat Jaunajā pilsētprogrammā atzīts, ka kultūra jāņem vērā, veicinot un īstenojot jaunus ilgtspējīgus patēriņa un ražošanas modeļus, kas sekmē atbildīgu resursu izmantošanu un pievēršas klimata pārmaiņu negatīvajām sekām.

## Mūsu kopīgais redzējums

1. Mums ir kopīgs redzējums par pilsētām visiem, atsaucoties uz pilsētu un cilvēku apmetņu vienlīdzīgu izmantošanu, cenšoties veicināt iekļaušanu un nodrošināt, ka visi iedzīvotāji šajā un nākamajās paaudzēs, nevienu nediskriminējot, var dzīvot un veidot taisnīgas, drošas, veselībai nekaitīgas, pieejamas, cenas ziņā pieņemamas, spēcīgas un ilgtspējīgas pilsētas un cilvēku apmetnes, kas visiem veicinātu labklājību un dzīves kvalitāti. Mēs ievērojam noteiktu valstu valdību un pašvaldību centienus iekļaut šo redzējumu, sauktu par “tiesībām uz pilsētu”, savos tiesību aktos, politiskajās deklarācijās un hartās.
2. Mūsu mērķis ir panākt tādas pilsētas un cilvēku apmetnes, kurās visiem cilvēkiem ir vienlīdzīgas tiesības un iespējas, kā arī pamatbrīvības, pamatojoties uz ANO Statūtu mērķiem un principiem, tostarp pilnībā ievērojot starptautiskās tiesības. Šajā saistībā Jaunās pilsētprogrammas pamatā ir Vispārējā cilvēktiesību deklarācija, starptautiskie cilvēktiesību nolīgumi, Tūkstošgades deklarācija un 2005. gada pasaules samita rezultāts. Tajā ņemti vērā arī citi dokumenti, piemēram, Deklarācija par tiesībām uz attīstību.
3. Mēs paredzam pilsētas un cilvēku apmetnes, kas:
   1. pilda savu sociālo funkciju, tostarp zemes sociālās un ekoloģiskās funkcijas, lai pakāpeniski panāktu, ka pilnībā tiek īstenotas tiesības uz piemērotu mājokli, kas ir daļa no tiesībām uz pienācīgu dzīves līmeni, bez diskriminācijas, vispārēju piekļuvi drošam un cenas ziņā pieejamam dzeramajam ūdenim un sanitārijai, kā arī visiem vienlīdzīgu piekļuvi sabiedriskiem labumiem un kvalitatīviem pakalpojumiem tādās jomās kā pārtikas un uztura nodrošinājums, veselība, izglītība, infrastruktūra, mobilitāte un transports, enerģētika, gaisa kvalitāte un iztikas līdzekļi;
   2. nodrošina līdzdalību; veicina pilsonisku iesaisti; rada piederības un līdzdalības izjūtu visos iedzīvotājos; par prioritāti izvirza drošas, iekļaujošas, pieejamas, zaļas un kvalitatīvas publiskās vietas, kas ir labvēlīgas ģimenēm; atbilstošā gadījumā veicina sociālo mijiedarbību un mijiedarbību starp paaudzēm, kultūras izpausmes un politisko līdzdalību; un sekmē sociālo kohēziju, iekļaušanu un drošību miermīlīgās un plurālistiskās sabiedrībās, kurās tiek apmierinātas visu iedzīvotāju vajadzības, atzīstot neaizsargāto iedzīvotāju īpašās vajadzības;
   3. panāk dzimumu vienlīdzību un veicina visu sieviešu un meiteņu iespējas, nodrošinot sievietēm pilnīgu un efektīvu līdzdalību un vienādas tiesības visās jomās un līderībā lēmumu pieņemšanā visos līmeņos; nodrošinot visām sievietēm pienācīgu darbu un vienādu atalgojumu par tādu pašu vai līdzvērtīgu darbu; un novēršot un izskaužot visu veidu diskrimināciju, uzmākšanos un vardarbību pret sievietēm un meitenēm privātās un publiskās vietās;
   4. risina ilglaicīgas, iekļaujošas un ilgtspējīgas ekonomiskās izaugsmes esošos un potenciālos izaicinājumus un izmanto tās sniegtās iespējas, izmantojot urbanizāciju strukturālai pārveidei, augstai produktivitātei, pievienotās vērtības pasākumiem un resursu efektivitātei, sekmējot vietējo ekonomiku un ņemot vērā ēnu ekonomikas ieguldījumu, vienlaikus atbalstot ilgtspējīgu pāreju uz oficiālo ekonomiku;
   5. pilda savas teritoriālās funkcijas pāri administratīvajām robežām un darbojas kā centrs un virzītājspēks līdzsvarotai, ilgtspējīgai un integrētai pilsētu un teritoriālajai attīstībai visos līmeņos;
   6. veicina plānošanu un ieguldījumus, kuros tiek ņemta vērā vecuma un dzimuma līdztiesība, ilgtspējīgai, drošai un visiem pieejamai pilsētu mobilitātei un resursu ziņā efektīvai transporta sistēmai pasažieru un kravu pārvadājumiem, efektīvi sasaistot cilvēkus, vietas, preces, pakalpojumus un ekonomiskās iespējas;
   7. pieņem un īsteno katastrofu riska mazināšanas un pārvaldības sistēmu, samazina neaizsargātību, palielina izturību un reaģētspēju uz dabas un cilvēku radītiem apdraudējumiem un sekmē klimata pārmaiņu seku mazināšanu un pielāgošanos tām;
   8. aizsargā, saglabā, atjauno un veicina ekosistēmas, ūdens resursus, dabiskos biotopus un bioloģisko daudzveidību, samazina pilsētu un cilvēku apmetņu ietekmi uz vidi un pāriet uz ilgtspējīgiem patēriņa un ražošanas modeļiem.

## Mūsu principi un saistības

1. Lai sasniegtu mūsu redzējumu, mēs nolemjam pieņemt Jauno pilsētprogrammu, kuras pamatā ir šādi savstarpēji saistīti principi:
   1. nevienu neaizmirst, izbeidzot nabadzību visos tās veidos un dimensijās, tostarp izskaužot galējo nabadzību; nodrošinot vienādas tiesības un iespējas, sociālekonomisko un kultūras daudzveidību un integrāciju pilsētvidē; sekmējot dzīvotspēju, izglītību, pārtikas un uztura nodrošinājumu, veselību un labklājību, tostarp izbeidzot HIV/AIDS, tuberkulozes un malārijas epidēmijas; veicinot drošību un mazinot diskrimināciju un visas vardarbības formas; garantējot sabiedrības līdzdalību drošas un vienlīdzīgas piekļuves nodrošināšanā visiem; un garantējot visiem vienlīdzīgu piekļuvi fiziskajai un sociālajai infrastruktūrai un pamatpakalpojumiem, kā arī pienācīgus un cenas ziņā pieejamus mājokļus;
   2. nodrošināt ilgtspējīgu un iekļaujošu pilsētu ekonomiku, izmantojot labi plānotas urbanizācijas aglomerācijas priekšrocības, tostarp augstu produktivitāti, konkurētspēju un inovācijas; veicinot pilnīgu un produktīvu nodarbinātību un pienācīgu darbu visiem; nodrošinot visiem pienācīgas darbavietas un radot vienlīdzīgu piekļuvi ekonomiskiem un ražošanas resursiem un iespējām; un novēršot spekulāciju ar zemi, vajadzības gadījumā veicinot drošu zemes valdījumu un veicot pilsētu samazināšanu;
   3. nodrošināt vides ilgtspējību, veicinot tīru enerģiju un ilgtspējīgu zemes un resursu izmantošanu pilsētu attīstībā; aizsargājot ekosistēmas un bioloģisko daudzveidību, tostarp ievērojot veselīgu dzīvesveidu saskaņā ar dabu; veicinot ilgtspējīgus patēriņa un ražošanas modeļus; palielinot pilsētu izturību; samazinot katastrofu risku un mazinot klimata pārmaiņas un pielāgojoties tām.
2. Mēs apņemamies strādāt pie pilsētu paradigmu maiņas Jaunajai pilsētprogrammai, kurā:
   1. pārskatīta pilsētu un cilvēku apmetņu plānošana, finansēšana, attīstīšana, pārvaldība un vadība, atzīstot, ka ilgtspējīga pilsētu un teritoriālā attīstība ir būtiska, lai panāktu ilgtspējīgu attīstību un labklājību attiecībā uz visiem;
   2. atbilstoši atzīta valstu valdību vadošā loma, nosakot un īstenojot iekļaujošu un efektīvu pilsētu politiku un tiesību aktus pilsētu ilgtspējīgai attīstībai, un atzīts tikpat svarīgais reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību, kā arī pilsoniskās sabiedrības un citu attiecīgo ieinteresēto personu/pušu ieguldījums pārredzamā un atbildīgā veidā;
   3. pilsētu un teritoriālajā attīstībā tiek pieņemtas ilgtspējīgas, uz cilvēkiem vērstas un integrētas pieejas, kurās, īstenojot politiku, stratēģijas, spēju attīstību un pasākumus visos līmeņos, tiek ņemta vērā vecuma un dzimuma līdztiesība, pamatojoties uz fundamentālu pārmaiņu virzītājspēku, tostarp:
      1. izstrādājot un īstenojot pilsētu politiku atbilstošā līmenī, tostarp vietējās un valsts un daudzpusējās ieinteresēto pušu partnerībās, veidojot integrētas pilsētu un cilvēku apmetņu sistēmas un veicinot sadarbību starp visiem pārvaldes līmeņiem, lai ļautu tiem panākt pilsētu ilgtspējīgu un integrētu attīstību;
      2. nostiprinot pilsētu pārvaldību ar spēcīgām iestādēm un mehānismiem, kas veicina pilsētās ieinteresēto pušu iespējas un iekļauj šīs puses, kā arī ar atbilstošām pārbaudēm un līdzsvaru, nodrošinot paredzamību un saskaņotību pilsētu attīstības plānos, kas veicina sociālo iekļaušanu, ilglaicīgu, iekļaujošu un ilgtspējīgu ekonomisko izaugsmi un vides aizsardzību;
      3. iedzīvinot ilgtermiņa integrētu pilsētu un teritoriālo plānošanu un projektēšanu, lai optimizētu pilsētu formas teritoriālo dimensiju un panāktu pozitīvus urbanizācijas rezultātus;
      4. efektīvu, inovatīvu un ilgtspējīgu finansēšanas sistēmu un instrumentu atbalstīšana, kas veicina spēcīgākas pašvaldību finanses un vietējās fiskālās sistēmas, lai radītu, uzturētu un dalītos ar vērtību, ko iekļaujoši rada pilsētu ilgtspējīga attīstība.

## Aicinājums rīkoties

1. Lai gan dažāda lieluma lielpilsētās, pilsētās un ciematos apstākļi atšķiras, mēs apstiprinām, ka Jaunā pilsētprogramma ir vispārēja mēroga, nodrošina līdzdalību un ir vērsta uz cilvēkiem; aizsargā planētu un ir ar ilgtermiņa redzējumu, un tajā ir izklāstītas prioritātes un pasākumi pasaules, pasaules reģiona, valsts, reģionālā un vietējā līmenī, ko valdības un citas ieinteresētās puses jebkurā valstī var pieņemt atbilstoši savām vajadzībām.
2. Mēs strādāsim, lai Jauno pilsētprogrammu īstenotu savās valstīs un reģionālā un pasaules līmenī, ņemot vērā valstu atšķirīgos apstākļus, spējas un attīstības līmeni un ievērojot valstu tiesību aktus un praksi, kā arī politiku un prioritātes.
3. Mēs atkārtoti apstiprinām visus Riodežaneiro Deklarācijas par vidi un attīstību principus, tostarp cita starpā kopējās, bet diferencētās atbildības principu atbilstoši 7. principā norādītajam.
4. Mēs atzīstam, ka, īstenojot Jauno pilsētprogrammu, īpaša uzmanība jāpievērš unikālajiem un jaunajiem pilsētu attīstības izaicinājumiem, ar kuriem saskaras visas valstis, jo īpaši jaunattīstības valstis, tostarp Āfrikas valstis, vismazāk attīstītās valstis, sauszemes ieskautās jaunattīstības valstis un mazo salu jaunattīstības valstis, kā arī konkrētiem izaicinājumiem, ar kuriem saskaras valstis ar vidējiem ienākumiem. Tāpat īpaša uzmanība jāpievērš valstīm, kurās valda konflikti, kā arī valstīm un teritorijām, kas atrodas ārvalstu okupācijā, pēckonflikta valstīm un valstīm, kuras ietekmē dabas un cilvēku izraisītas katastrofas.
5. Mēs atzīstam nepieciešamību īpašu uzmanību pievērst jautājumam, kā novērst dažādu veidu diskrimināciju, ar kuru cita starpā saskaras sievietes un meitenes, bērni un jaunieši, personas ar invaliditāti, ar HIV/AIDS inficētie cilvēki, vecāka gadagājuma cilvēki, pamatiedzīvotāji un vietējās kopienas, graustu un neoficiālo apmetņu iemītnieki, bezpajumtnieki, strādnieki, sīksaimniecību lauksaimnieki un zvejnieki, bēgļi, personas, kas atgriezušās valstī, iekšzemē pārvietotās personas un migranti neatkarīgi no imigranta statusa.
6. Mēs mudinām visas valstu valdības, reģionālās pārvaldes iestādes un pašvaldības, kā arī visas attiecīgās ieinteresētās puses atbilstoši valstu politikai un tiesību aktiem atjaunot, nostiprināt un izveidot partnerības, uzlabojot koordināciju un sadarbību, lai efektīvi īstenotu Jauno pilsētprogrammu un īstenotu mūsu kopīgo redzējumu.
7. Mēs pieņemam šo Jauno pilsētprogrammu kā kopīgu redzējumu un politisku apņemšanos veicināt un īstenot pilsētu ilgtspējīgu attīstību un kā vēsturisku iespēju izmantot pilsētu un cilvēku apmetņu būtisko lomu kā ilgtspējīgas attīstības virzītājspēku aizvien urbanizētākā pasaulē.

# Jaunās pilsētprogrammas Kioto īstenošanas plāns

1. Mēs nolemjam īstenot Jauno pilsētprogrammu kā galveno instrumentu, kas ļauj valstu valdībām, reģionālajām pārvaldes iestādēm un pašvaldībām, kā arī visām attiecīgajām ieinteresētajām pusēm panākt pilsētu ilgtspējīgu attīstību.

## Pārmaiņu veicinošās saistības attiecībā uz pilsētu ilgtspējīgu attīstību

1. Lai pilnībā izmantotu pilsētu ilgtspējīgas attīstības potenciālu, mēs uzņemamies šādas pārmaiņu veicinošās saistības ar pilsētu paradigmu maiņu, kuras pamatā ir ilgtspējīgas attīstības integrētās un nedalāmās dimensijas: sociālā, ekonomiskā un vides dimensija.

### Pilsētu ilgtspējīga attīstība sociālai iekļaušanai un nabadzības izbeigšanai

1. Mēs atzīstam, ka nabadzības izskaušana visās tās veidos un dimensijās, tostarp galējās nabadzības izskaušana, ir lielākais pasaules mēroga izaicinājums un obligāta prasība ilgtspējīgai attīstībai. Tāpat mēs atzīstam, ka pieaugoša nevienlīdzība un dažādu nabadzības dimensiju saglabāšanās, tostarp pieaugošais graustu un neoficiālo apmetņu iemītnieku skaits, ietekmē gan attīstītās, gan jaunattīstības valstis un ka pilsētvides teritoriālā organizācija, pieejamība un projektēšana, kā arī infrastruktūras un pamatpakalpojumu nodrošināšana kopā ar attīstības politiku var veicināt vai kavēt sociālo kohēziju, vienlīdzību un iekļaušanu.
2. Mēs apņemamies strādāt pie pilsētu un lauku teritoriju attīstības, kura ir vērsta uz cilvēkiem, aizsargā planētu un kurā tiek ņemta vērā vecuma un dzimuma līdztiesība, un visu cilvēktiesību un pamatbrīvību īstenošana, sekmējot dzīvošanu vienotībā, izbeidzot visu veidu diskrimināciju un vardarbību un veicinot visu indivīdu un kopienu iespējas, vienlaikus nodrošinot tiem pilnīgu un jēgpilnu līdzdalību. Tāpat mēs apņemamies veicināt kultūru un cieņu pret daudzveidību un vienlīdzību kā svarīgākajiem elementiem pilsētu un cilvēku apmetņu humanizācijā.
3. Mēs atkārtoti apstiprinām savu solījumu nevienu neaizmirst un apņemamies veicināt vienlīdzīgas iespējas un priekšrocības, ko var piedāvāt urbanizācija un kas ļauj visiem iedzīvotājiem, kuri dzīvo gan oficiālās cilvēku apmetnēs, gan neoficiālās apmetnēs, vadīt pienācīgu, cienīgu un lietderīgu dzīvi un pilnībā īstenot savu cilvēka potenciālu.
4. Mēs apņemamies nodrošināt pilnīgu bēgļu, iekšzemē pārvietoto personu un migrantu neatkarīgi no to imigranta statusa cilvēktiesību ievērošanu un atbalstīt uzņēmējpilsētas starptautiskās sadarbības garā, ņemot vērā valstu apstākļus un atzīstot, ka, lai gan liela iedzīvotāju skaita pārvietošanās pilsētās un lielpilsētās rada dažādus izaicinājumus, tā arī var sniegt nozīmīgu sociālo, ekonomisko un kultūras ieguldījumu pilsētu dzīvē. Turklāt mēs apņemamies stiprināt sinerģiju starp starptautisko migrāciju un attīstību pasaules, pasaules reģiona, valsts, reģionālā un vietējā līmenī, nodrošinot drošu, sakārtotu un regulāru migrāciju saskaņā ar plānotu un labi pārvaldītu migrācijas politiku, un atbalstīt vietējās pārvaldes iestādes, izveidojot sistēmas, kas ļauj migrantiem pozitīvi ietekmēt pilsētas un stiprināt saikni starp pilsētām un lauku teritorijām.
5. Mēs apņemamies vajadzības gadījumā stiprināt valstu valdību, reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību īstenoto koordināciju un sadarbību ar citām valsts institūcijām un nevalstiskām organizācijām, nodrošinot visiem sociālos pakalpojumus un pamatpakalpojumus, tostarp piesaistot ieguldījumus sabiedrībām, kas ir visneaizsargātākās pret katastrofām, un sabiedrībām, kuras ietekmē atkārtotas un ilgstošas humanitārās krīzes. Turklāt mēs apņemamies veicināt atbilstošus pakalpojumus, izmitināšanas vietas un iespējas pienācīgam un produktīvam darbam krīzes skartiem cilvēkiem pilsētvidē un strādāt ar vietējām kopienām un pašvaldībām, lai noteiktu iespējas izmantot un izstrādāt vietēja mēroga, ilgtspējīgus un cienīgus risinājumus, vienlaikus nodrošinot, ka palīdzība tiek sniegta arī krīzes skartajiem cilvēkiem un uzņēmējām kopienām, lai novērtu to attīstības palēnināšanos.
6. Mēs atzīstam nepieciešamību valdībām un pilsoniskajai sabiedrībai turpmāk atbalstīt spēcīgus pilsētu pakalpojumus bruņotu konfliktu laikā. Tāpat mēs atzīstam nepieciešamību atkārtoti apstiprināt pilnīgu starptautisko tiesību aktu cilvēktiesību jomā ievērošanu.
7. Mēs apņemamies veicināt valstu, reģionālo un vietējo mājokļu politiku, kas atbalsta, ka progresīvi tiek īstenotas tiesības uz pienācīgu mājokli visiem, kas ir daļa no tiesībām uz pienācīgu dzīves līmeni; kas novērš visu veidu diskrimināciju, vardarbību un patvaļīgu piespiedu izlikšanu; un kas koncentrējas uz bezpajumtnieku, neaizsargāto cilvēku, iedzīvotāju grupu ar zemiem ienākumiem un personu ar invaliditāti tiesībām, vienlaikus nodrošinot kopienu un attiecīgo ieinteresēto pušu līdzdalību un iesaisti šīs politikas plānošanā un īstenošanā, tostarp atbalstot dzīvojamās vides sabiedrisko ražošanu saskaņā ar valstu tiesību aktiem un standartiem.
8. Mēs apņemamies visās nozarēs, jo īpaši nodarbinātības, izglītības, veselības aprūpes un sociālās integrācijas nozarē, un visos pārvaldes līmeņos veicināt integrētu mājokļu politiku un pieejas, kurās tiek ņemta vērā vecuma un dzimuma līdztiesība, kā arī tādu politiku un pieejas, kas ietver atbilstošu, cenas ziņā pieņemamu, pieejamu, resursu ziņā efektīvu, drošu, izturīgu, labi savienotu mājokļu ar labu atrašanās vietu nodrošināšanu, īpašu uzmanību pievēršot tuvuma faktoram un teritoriālo attiecību nostiprināšanai ar pārējo pilsētas teritoriju un apkārtējām funkcionālajām teritorijām.
9. Mēs apņemamies sekmēt dažādu pienācīgu mājokļu iespēju piedāvāšanu, kas ir drošas, cenas ziņā pieņemamas un pieejamas sabiedrības grupām ar dažādiem ienākumiem, ievērojot sociālekonomisko un kultūras integrāciju, kas attiecas uz atstumtajām kopienām, bezpajumtniekiem un neaizsargātajiem cilvēkiem, un novērst segregāciju. Mēs veiksim pozitīvus pasākumus, lai uzlabotu bezpajumtnieku dzīves apstākļus, veicinot pilnīgu to iesaisti sabiedrībā, un lai novērstu un likvidētu bezpajumtniecību, kā arī cīnītos ar tās kriminalizāciju un to likvidētu.
10. Mēs apņemamies veicināt vienlīdzīgu un cenu ziņā pieejamu piekļuvi ilgtspējīgai pamata fiziskajai un sociālajai infrastruktūrai visiem bez diskriminācijas, tostarp cenas ziņā pieejamai apsaimniekotai zemei, mājokļiem, modernai un atjaunojamai enerģijai, drošam dzeramajam ūdenim un sanitārijai, drošam, barojošam un pienācīgam uzturam, atkritumu likvidēšanai, ilgtspējīgai mobilitātei, veselības aprūpei un ģimenes plānošanai, izglītībai, kultūrai un informācijas un komunikācijas tehnoloģijām. Turklāt mēs apņemamies nodrošināt, ka šajos pakalpojumos vajadzības gadījumā tiek ņemtas vērā sieviešu, bērnu, jauniešu, vecāka gadagājuma cilvēku, personu ar invaliditāti, migrantu, pamatiedzīvotāju un vietējo kopienu, kā arī neaizsargāto cilvēku vajadzības. Šajā saistībā mēs veicinām juridisko, institucionālo, sociālekonomisko un fizisko barjeru likvidēšanu.
11. Mēs apņemamies atbilstošā pārvaldes līmenī, tostarp reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību līmenī, veicināt pastiprinātu valdījuma aizsardzību visiem, atzīstot valdījuma veidu pluralitāti, un zemes un īpašumtiesību nepārtrauktībā izstrādāt mērķim piemērotus risinājumus, kuros tiek ņemta vērā vecuma un dzimuma vienlīdzība , kā arī vide, īpašu uzmanību pievēršot drošam zemes valdījumam attiecībā uz sievietēm, kas ir būtiski sieviešu iespēju veicināšanai, tostarp ar efektīvu administratīvo sistēmu palīdzību.
12. Mēs apņemamies veicināt atbilstošus pasākumus pilsētās un cilvēku apmetnēs, kas personām ar invaliditāti sekmē piekļuvi pilsētu fiziskajai videi vienlīdzīgi ar citiem, jo īpaši publiskajām vietām, sabiedriskajam transportam, mājokļiem, izglītības un veselības iestādēm, publiskajai informācijai un komunikācijai (tostarp informācijas un komunikācijas tehnoloģijām un sistēmām) un citām iespējām un pakalpojumiem, kas ir pieejami vai nodrošināti sabiedrībai gan pilsētās, gan lauku teritorijās.
13. Mēs apņemamies veicināt drošas, iekļaujošas, pieejamas, zaļas un kvalitatīvas publiskās vietas, tostarp ielas, ietves un velojoslas, laukumus, piekrastes zonas, dārzus un parkus, kas ir daudzfunkcionālas zonas sociālai mijiedarbībai un iekļaušanai, cilvēku veselībai un labklājībai, ekonomiskajai apmaiņai un kultūras izpausmei un dialogam starp dažādiem cilvēkiem un kultūrām un kas ir izstrādāti un pārvaldīti tā, lai nodrošinātu cilvēku attīstību un veidotu miermīlīgas un iekļaujošas sabiedrības ar cilvēku līdzdalību, kā arī veicinātu dzīvošanu vienotībā, savienojamību un sociālo iekļaušanu.
14. Mēs apņemamies vajadzības gadījumā ilgtspējīgi izmantot gan materiālo, gan nemateriālo dabas un kultūras mantojumu pilsētās un cilvēku apmetnēs ar integrētu pilsētu un teritoriālo politiku un atbilstošiem ieguldījumiem valsts, reģionālā un vietējā līmenī, nodrošināt un veicināt kultūras infrastruktūru un objektus, muzejus, pamatiedzīvotāju kultūru un valodas, kā arī tradicionālās zināšanas un mākslas, uzsverot to nozīmi pilsētu teritoriju rehabilitēšanā un atjaunošanā un sociālās līdzdalības un pilsoņu pienākumu pildīšanas stiprināšanā.
15. Mēs apņemamies pilsētās un cilvēku apmetnēs veicināt drošu, veselīgu un iekļaujošu vidi, ļaujot visiem dzīvot, strādāt un piedalīties pilsētu dzīvē, nebaidoties no vardarbības un iebiedēšanas, ievērojot to, ka vardarbība un iebiedēšana bieži skar tieši sievietes un meitenes, bērnus un jauniešus un neaizsargātos cilvēkus. Mēs strādāsim arī pie tā, lai novērstu kaitīgas darbības pret sievietēm un meitenēm, tostarp bērniem, agras un piespiedu laulības un sieviešu dzimumorgānu sakropļošanu.
16. Mēs apņemamies aptvert daudzveidību pilsētās un cilvēku apmetnēs, nostiprināt sociālo kohēziju, starpkultūru dialogu un sapratni, iecietību, savstarpējo cieņu, dzimumu vienlīdzību, inovācijas, uzņēmējdarbību, iekļaušanu, identitāti un drošību un visu cilvēku cieņu, kā arī veicināt dzīvotspēju un plaukstošu pilsētu ekonomiku. Tāpat mēs apņemamies veikt pasākumus, lai nodrošinātu, ka mūsu vietējās iestādes veicina plurālismu un mierīgu līdzāspastāvēšanu aizvien daudzveidīgākās un daudzkulturālākās sabiedrībās.
17. Mēs apņemamies veicināt institucionālus, politiskus, juridiskus un finanšu mehānismus pilsētās un cilvēku apmetnēs, lai paplašinātu iekļaujošas platformas atbilstoši valstu politikai, kas visiem nodrošina jēgpilnu līdzdalību lēmumu pieņemšanas, plānošanas un īstenošanas pārbaudes procesos, kā arī lielāku pilsonisko iesaisti, līdznodrošinājumu un kopražošanu.
18. Mēs vajadzības gadījumā atbalstām reģionālās pārvaldes iestādes un pašvaldības to pamatuzdevuma pildīšanā, proti, stiprināt saikni starp attiecīgajām ieinteresētajām pusēm, piedāvājot dialoga iespējas, tostarp ar pieejām, kurās tiek ņemta vērā vecuma un dzimuma līdztiesība, īpašu uzmanību pievēršot potenciālajiem ieguldījumiem no visām sabiedrības grupām, tostarp vīriešiem un sievietēm, bērniem un jauniešiem, vecāka gadagājuma cilvēkiem un personām ar invaliditāti, pamatiedzīvotājiem un vietējām kopienām, bēgļiem, iekšzemē pārvietotām personām un migrantiem neatkarīgi no to imigranta statusa, novēršot jebkuru diskrimināciju rases, reliģijas, etniskās izcelsmes vai sociālekonomiskā statusa dēļ.

### Ilgtspējīga un iekļaujoša pilsētu labklājība un iespējas visiem

1. Mēs atzīstam, ka ilglaicīga, iekļaujoša un ilgtspējīga ekonomiskā izaugsme ar pilnīgu un produktīvu nodarbinātību un pienācīgu darbu visiem ir galvenais ilgtspējīgas pilsētu un teritoriālās attīstības elements un ka pilsētām un cilvēku apmetnēm ir jābūt vietām ar vienlīdzīgām iespējām, kas ļauj cilvēkiem dzīvot veselīgu, produktīvu, pilnvērtīgu un piepildītu dzīvi.
2. Mēs atzīstam, ka pilsētu forma, infrastruktūra un ēku projektēšana ir viens no lielākajiem izmaksu un resursu efektivitātes virzītājspēkiem, izmantojot apjomradītus ietaupījumus un aglomerācijas priekšrocības un veicinot energoefektivitāti, atjaunojamus enerģijas avotus, izturību, produktivitāti, vides aizsardzību un ilgtspējīgu izaugsmi pilsētu ekonomikā.
3. Mēs apņemamies attīstīt plaukstošu, ilgtspējīgu un iekļaujošu pilsētu ekonomiku, veidot iekšējo potenciālu, konkurences priekšrocības, kultūras mantojumu un vietējos resursus, kā arī resursu ziņā efektīvu un izturīgu infrastruktūru; veicināt ilgtspējīgu un iekļaujošu rūpniecības attīstību un ilgtspējīgus patēriņa un ražošanas modeļus; un veicināt rosinošu vidi uzņēmumiem un inovācijām, kā arī iztikas līdzekļus.
4. Mēs apņemamies veicināt cenas ziņā pieejamu un ilgtspējīgu mājokļu un mājokļu finansējuma nozīmi, tostarp vides sociālo ražošanu, ekonomiskajā attīstībā un nozares ieguldījumu produktivitātes veicināšanā citās ekonomikas nozarēs, atzīstot, ka mājokļi sekmē kapitāla veidošanu, ienākumus, darbavietu radīšanu un ietaupījumus un var veicināt ilgtspējīgas un iekļaujošas ekonomiskās pārveides virzīšanu valsts, reģionālā un vietējā līmenī.
5. Mēs apņemamies veikt atbilstošus pasākumus, lai mudinātu valsts, reģionālās un vietējās iestādes atbalstīt vietējās ekonomikas attīstību, veicināt integrāciju, sadarbību, koordināciju un dialogu starp dažādiem pārvaldes līmeņiem, funkcionālajām jomām un attiecīgajām ieinteresētajām pusēm.
6. Mēs veicinām efektīvu līdzdalību un sadarbību starp visām ieinteresētajām pusēm, tostarp pašvaldībām, privāto sektoru un pilsonisko sabiedrību, sievietēm, jauniešu organizācijām, kā arī organizācijām, kas pārstāv personas ar invaliditāti, pamatiedzīvotājus, profesionāļus, akadēmiskās iestādes, arodbiedrības, darba devēju organizācijas, migrantu apvienības un kultūras apvienības, lai noteiktu iespējas pilsētu ekonomiskajai attīstībai un noteiktu un risinātu esošos un potenciālos izaicinājumus.
7. Mēs apņemamies atbalstīt teritoriālās sistēmas, kas integrē pilsētu un lauku teritoriju funkcijas valstu un reģionālajās teritoriālajās sistēmās un pilsētu un cilvēku apmetņu sistēmās, tādējādi veicinot ilgtspējīgu pārvaldību un dabas resursu un zemes izmantošanu, nodrošinot uzticamu piegādes un vērtības ķēdi, kas savieno pilsētu un lauku piegādi un pieprasa veicināt līdzvērtīgu reģionālo attīstību starp pilsētām un lauku teritorijām un novērst sociālās, ekonomiskās un teritoriālās nepilnības.
8. Mēs apņemamies sekmēt pilsētu un lauku teritoriju mijiedarbību un savienojamību, stiprinot ilgtspējīgu transportu un mobilitāti, kā arī tehnoloģiju un sakaru tīklus un infrastruktūru, kuru pamatā ir plānošanas instrumenti, kas balstās uz integrētu pilsētu un teritoriālo pieeju, lai maksimāli palielinātu šo nozaru potenciālu uzlabotai produktivitātei un sociālajai, ekonomiskajai un teritoriālajai kohēzijai, kā arī drošībai un vides ilgtspējībai. Tajā jāiekļauj savienojamība starp pilsētām un to apkārtni, piepilsētām un lauku teritorijām, kā arī nepieciešamības gadījumā lielāka saikne starp sauszemi un jūru.
9. Mēs apņemamies veicināt pilsētu teritoriālo sistēmu attīstību, tostarp pilsētu plānošanas un projektēšanas instrumentus, kas atbalsta ilgtspējīgu pārvaldību un dabas resursu un zemes izmantošanu, atbilstošu kompaktumu un blīvumu, policentrismu un jauktu izmantošanu attiecīgā gadījumā saskaņā ar papildinātām vai plānotām pilsētu paplašināšanas stratēģijām, lai radītu apjomradītus ietaupījumus un aglomerāciju, stiprinātu pārtikas sistēmas plānošanu un sekmētu resursu efektivitāti, pilsētu izturību un vides ilgtspējību.
10. Mēs atbalstām teritoriālās attīstības stratēģijas, kurās vajadzības gadījumā ņemta vērā nepieciešamība virzīt pilsētu paplašināšanu, par prioritāti izvirzot pilsētu atjaunošanu, plānojot pieejamas un labi savienotas infrastruktūras un pakalpojumu nodrošināšanu, ilgtspējīgu iedzīvotāju blīvumu, kompaktu projektēšanu un jaunu rajonu integrēšanu pilsētas struktūrā, novēršot pilsētu izplešanos un marginalizāciju.
11. Mēs apņemamies veicināt drošas, iekļaujošas, pieejamas, zaļas un kvalitatīvas publiskās vietas kā sociālās un ekonomiskās attīstības virzītājspēkus, lai ilgtspējīgi izmantotu to potenciālu palielināt sociālo un ekonomisko vērtību, tostarp īpašuma vērtību, un sekmēt uzņēmējdarbību, valsts un privātos ieguldījumus un iztikas līdzekļu iespējas visiem.
12. Mēs apņemamies, kad vien iespējams, radīt un izmantot atjaunojamus un cenas ziņā pieejamus enerģijas avotus un ilgtspējīgu un efektīvu transporta infrastruktūru un pakalpojumus, panākot savienojamības priekšrocības un samazinot finanšu, vides un sabiedrības veselības izmaksas, ko rada neefektīva mobilitāte, sastrēgumi, gaisa piesārņojums, pilsētu “siltuma salas” efekts un troksnis. Mēs apņemamies arī īpašu uzmanību pievērst visu cilvēku, jo īpaši trūcīgo un neoficiālo apmetņu iemītnieku, enerģētikas un transporta vajadzībām. Mēs arī norādām, ka atjaunojamo enerģijas avotu izmaksu samazinājums sniedz pilsētām un cilvēku apmetnēm efektīvu instrumentu, lai samazinātu energoapgādes izmaksas.
13. Mēs apņemamies veicināt veselīgu sabiedrību, sekmējot piekļuvi pienācīgiem, iekļaujošiem un kvalitatīviem sabiedriskajiem pakalpojumiem; tīru vidi, ņemot vērā gaisa kvalitātes pamatnostādnes, tostarp Pasaules Veselības organizācijas izstrādātās pamatnostādnes; un sociālo infrastruktūru un iestādes, piemēram, veselības aprūpes pakalpojumus, tostarp vispārēju piekļuvi seksuālās un reproduktīvās veselības aprūpes pakalpojumiem, lai samazinātu jaundzimušo un māšu mirstību.
14. Mēs apņemamies vajadzības gadījumā paaugstināt ekonomisko produktivitāti, nodrošinot darbaspēkam piekļuvi ienākumu gūšanas iespējām, zināšanām, prasmēm un izglītības iestādēm, kas veicina inovatīvu un konkurētspējīgu pilsētu ekonomiku. Tāpat mēs apņemamies paaugstināt ekonomisko produktivitāti, veicinot pilnīgu un produktīvu nodarbinātību, pienācīgu darbu un iztikas līdzekļu iespējas pilsētās un cilvēku apmetnēs.
15. Mēs apņemamies vajadzības gadījumā veicināt atbilstošu, pilnīgu un produktīvu nodarbinātību, pienācīgu darbu visiem un iztikas līdzekļu iespējas pilsētās un cilvēku apmetnēs, īpašu uzmanību pievēršot sieviešu, jauniešu, personu ar invaliditāti, pamatiedzīvotāju un vietējo kopienu, bēgļu,iekšzemē pārvietoto personu un migrantu, jo īpaši trūcīgo un neaizsargāto cilvēku, vajadzībām un potenciālam, un sekmēt nediskriminējošu piekļuvi likumīgām ienākumu gūšanas iespējām.
16. Mēs apņemamies veicināt rosinošu, godīgu un atbildīgu uzņēmējdarbības vidi, pamatojoties uz vides ilgtspējības un iekļaujošas labklājības principiem, veicinot ieguldījumus, inovācijas un uzņēmējdarbību. Mēs arī apņemamies risināt izaicinājumus, ar kuriem saskaras vietējās uzņēmējdarbības kopienas, atbalstot mikrouzņēmumus, mazos un vidējos uzņēmumus un kooperatīvus visā vērtību ķēdē, jo īpaši uzņēmējdarbību un uzņēmumus sociālā un solidārā ekonomikā, kas darbojas gan ēnu, gan oficiālajā ekonomikā.
17. Mēs apņemamies atzīt nabadzīgo darba ņēmēju ieguldījumu ēnu ekonomikā, jo īpaši sieviešu, tostarp nealgoto, vietējo un migrējošo darbinieku ieguldījumu pilsētu ekonomikā atbilstoši valsts apstākļiem. Tāpat jāveicina šo grupu iztikas līdzekļi, darba apstākļi un ienākumu gūšana, juridiskā un sociālā aizsardzība, piekļuve prasmēm, līdzekļiem un citiem atbalsta pakalpojumiem, kā arī ietekme un pārstāvība. Progresīva darbinieku un ekonomisko vienību pāreja uz oficiālo ekonomiku tiks izstrādāta, ievērojot līdzsvarotu pieeju, apvienojot stimulus un atbilstības pasākumus un vienlaikus veicinot esošo iztikas līdzekļu saglabāšanu un uzlabošanu. Pārejot uz oficiālo ekonomiku, mēs ņemsim vērā konkrētus valsts apstākļus, tiesību aktus, politiku, praksi un prioritātes.
18. Mēs apņemamies nodrošināt un atbalstīt pakāpenisku pilsētu ekonomiku pāreju uz augstāku produktivitāti ar augstas pievienotās vērtības nozaru starpniecību, sekmējot dažādošanu, tehnoloģisko uzlabošanu, pētniecību un inovācijas, tostarp kvalitatīvu, pienācīgu un produktīvu darbavietu radīšanu, cita starpā veicinot kultūras un radošās nozares, ilgtspējīgu tūrismu, izpildītājmākslu un kultūras mantojuma saglabāšanas pasākumus.
19. Mēs apņemamies vajadzības gadījumā izmantot pilsētu demogrāfiskās dividendes un veicināt jauniešu piekļuvi izglītībai, prasmju attīstībai un nodarbinātībai, lai pilsētās un cilvēku apmetnēs panāktu lielāku produktivitāti un kopīgu uzplaukumu. Meitenes un zēni, jaunietes un jaunieši ir galvenie pārmaiņu veicinātāji, kas rada labāku nākotni, un, ja tiek veicinātas viņu iespējas, viņiem ir liels atbalsta sniegšanas potenciāls savā un sabiedrības labā. Lai īstenotu Jauno pilsētprogrammu, būs svarīgi nodrošināt vairāk labāku iespēju viņu jēgpilnai līdzdalībai.
20. Mēs apņemamies vajadzības gadījumā pievērsties iedzīvotāju novecošanas sociālajām, ekonomiskajām un teritoriālajām sekām un izmantot novecošanas faktoru kā iespēju jaunu pienācīgu darbavietu un ilglaicīgas, iekļaujošas un ilgtspējīgas ekonomiskās izaugsmes radīšanai, vienlaikus uzlabojot pilsētu iedzīvotāju dzīves kvalitāti.

### No vides viedokļa pilsētu ilgtspējīga un spēcīga attīstība

1. Mēs atzīstam, ka pilsētas un cilvēku apmetnes saskaras ar vēl nepieredzētu apdraudējumu, ko rada neilgtspējīgi patēriņa un ražošanas modeļi, bioloģiskās daudzveidības izzušana, spiediens uz ekosistēmām, piesārņojums, dabas un cilvēku izraisītas katastrofas, klimata pārmaiņas un ar tām saistītie riski, kas mazina centienus izbeigt nabadzību visās tās formās un dimensijās un panākt ilgtspējīgu attīstību. Ievērojot pilsētu demogrāfiskās tendences un to būtisko lomu pasaules ekonomikā, centienos, kas saistīti ar klimata pārmaiņu mazināšanu un pielāgošanos tām, un resursu un ekosistēmu izmantošanā, to plānošana, finansēšana, attīstīšana, veidošana, pārvaldība un vadība tieši ietekmē ilgtspējību un izturību, sniedzoties pāri pilsētu robežām.
2. Mēs arī atzīstam, ka pilsētu centriem visā pasaulē, jo īpaši jaunattīstības valstīs, bieži vien ir tādas īpašības, kas šos centrus un to iedzīvotājus padara īpaši neaizsargātus pret klimata pārmaiņu negatīvajām sekām un citiem dabas un cilvēku radītiem apdraudējumiem, tostarp zemestrīcēm, ārkārtējiem laika apstākļiem, plūdiem, iegruvumiem, vētrām, tostarp putekļu un smilšu vētrām, karstuma viļņiem, ūdens trūkumam, sausumam, ūdens un gaisa piesārņojumam, vektoru pārnēsātām slimībām un jūras līmeņa paaugstināšanās gadījumiem, kas cita starpā īpaši ietekmē piekrastes zonas, deltas reģionus un mazo salu jaunattīstības valstis.
3. Mēs apņemamies pilsētās un cilvēku apmetnēs sekmēt tādu ilgtspējīgu dabas resursu pārvaldību, kas aizsargā un uzlabo pilsētu ekosistēmu un vides pakalpojumus, samazina siltumnīcefekta gāzu emisijas un gaisa piesārņojumu un veicina katastrofu riska mazināšanu un pārvaldību, atbalstot katastrofu riska mazināšanas stratēģiju izstrādi un periodiskus dabas un cilvēku radītu apdraudējumu riska novērtējumus, tostarp riska līmeņa standartu izstrādi, vienlaikus sekmējot ilgtspējīgu ekonomikas attīstību un aizsargājot visu cilvēku labklājību un dzīvas kvalitāti ar videi drošu pilsētu un teritoriālo plānošanu, infrastruktūru un pamatpakalpojumiem.
4. Mēs apņemamies ievērot viedas pilsētas pieeju, kurā izmantotas digitalizācijas, tīras enerģijas un tehnoloģiju, kā arī inovatīvu transporta tehnoloģiju radītās iespējas, tādējādi ļaujot iedzīvotājiem izdarīt videi nekaitīgāku izvēli un veicināt ilgtspējīgu ekonomisko izaugsmi un ļaujot pilsētām uzlabot savu pakalpojumu sniegšanu.
5. Mēs apņemamies veicināt, ka tiek izveidoti un uzturēti labi savienoti un plaši izplatīti tīkli ar atvērtām, daudzfunkcionālām, drošām, iekļaujošām, pieejamām, zaļām un kvalitatīvām publiskajām vietām; uzlabot pilsētu izturību pret katastrofām un klimata pārmaiņām, tostarp plūdiem, sausumu un karstuma viļņiem; uzlabot pārtikas un uztura nodrošinājumu, fizisko un garīgo veselību un mājokļu un apkārtējā gaisa kvalitāti; samazināt troksni un veicināt pievilcīgas un dzīvotspējīgas pilsētas, cilvēku apmetnes un pilsētu ainavas; un par prioritāti izvirzīt endēmisko sugu saglabāšanu.
6. Mēs apņemamies īpašu uzmanību pievērst pilsētu deltām, piekrastes zonām un citām ekoloģiski jutīgām zonām, uzsverot, ka tās ekosistēmās nodrošina būtiskus resursus transportam, pārtikas nodrošinājumam, ekonomiskajai labklājībai, ekosistēmu pakalpojumiem un izturībai. Mēs apņemamies ilgtspējīgā pilsētu un teritoriālajā plānošanā un attīstībā integrēt atbilstošus pasākumus.
7. Mēs apņemamies saglabāt un veicināt zemes, tostarp piekrastes zonu, kas atbalsta pilsētas un cilvēku apmetnes, ekoloģiskās un sociālās funkcijas, un sekmēt ekosistēmās pamatotus risinājumus, lai nodrošinātu ilgtspējīgus patēriņa un ražošanas modeļus, nepārsniedzot ekosistēmas atjaunošanās spējas. Tāpat mēs apņemamies veicināt ilgtspējīgu zemes izmantošanu, apvienojot pilsētu paplašināšanu ar atbilstošu blīvumu un kompaktumu, lai novērstu un ierobežotu pilsētu izplešanos, kā arī novērstu nevajadzīgas izmaiņas zemes izmantošanā un produktīvās zemes un trauslu un būtisku ekosistēmu izzušanu.
8. Mēs apņemamies atbalstīt preču un pamatpakalpojumu nodrošināšanu vietējā līmenī un izmantot resursu tuvumu, atzīstot, ka liela atkarība no tāliem enerģijas, ūdens, pārtikas un materiālu avotiem var radīt ilgtspējības izaicinājumus, tostarp neaizsargātību pret pakalpojumu sniegšanas traucējumiem, un ka preču un pakalpojumu nodrošināšana vietējā līmenī var veicināt iedzīvotāju piekļuvi resursiem.
9. Mēs apņemamies stiprināt ilgtspējīgu resursu, tostarp zemes, ūdens (okeānu, jūru un saldūdens), enerģijas, materiālu, mežu un pārtikas, pārvaldību, īpašu uzmanību pievēršot apsaimniekošanai videi drošā veidā un visu atkritumu, bīstamu ķīmisko vielu, tostarp gaisu un klimatu piesārņojošo gaistošo vielu, siltumnīcefekta gāzu un trokšņa samazināšanai, ievērojot saikni starp pilsētām un lauku teritorijām un funkcionālo piegādes un vērtības ķēdi attiecībā pret ietekmi uz vidi un vides ilgtspējību, kā arī centienus pāriet uz aprites ekonomiku, vienlaikus veicinot ekosistēmu saglabāšanu, atveseļošanu, atjaunošanu un izturību, saskaroties ar jauniem un potenciāliem izaicinājumiem.
10. Mēs apņemamies ievērot ilgtermiņa pilsētu un teritoriālās plānošanas procesus un teritoriālās attīstības praksi, kas ietver integrētu ūdens resursu plānošanu un pārvaldību, ievērojot pilsētu un lauku teritoriju nepārtrauktību vietējā un teritoriālā mērogā un ļaujot iesaistīties attiecīgajām ieinteresētajām pusēm un kopienām.
11. Mēs apņemamies veicināt ūdens saglabāšanu un ilgtspējīgu izmantošanu, atveseļojot ūdens resursus pilsētu, piepilsētu un lauku teritorijās, samazinot un attīrot notekūdeņus, samazinot ūdens zudumu, veicinot atkārtotu ūdens izmantošanu un uzlabojot ūdens glabāšanu, noturēšanu un atjaunošanos atbilstoši ūdens ciklam.
12. Mēs apņemamies veicināt videi drošu atkritumu apsaimniekošanu un ievērojami samazināt atkritumu rašanos, samazinot, atkārtoti izmantojot un pārstrādājot atkritumus, samazinot atkritumu poligonu skaitu un pārvēršot atkritumus enerģijā, ja atkritumus nav iespējams pārstrādāt vai ja šī izvēle ir videi vislabākais risinājums. Turklāt mēs apņemamies samazināt jūras piesārņošanu, izmantojot uzlabotu atkritumu un notekūdeņu apsaimniekošanu piekrastes zonās.
13. Mēs apņemamies vajadzības gadījumā mudināt valstu valdības, reģionālās pārvaldes iestādes un pašvaldības izstrādāt ilgtspējīgus, atjaunojamus un cenas ziņā pieejamus enerģijas avotus, būvēt energoefektīvas ēkas un izstrādāt atbilstošus būvniecības paņēmienus; un veicināt energotaupību un energoefektivitāti, kas ir būtiski, lai samazinātu siltumnīcefekta gāzes un sodrēju emisijas, nodrošinātu ilgtspējīgus patēriņa un ražošanas modeļus, palīdzētu radīt jaunas pienācīgas darbavietas, uzlabotu sabiedrības veselību un samazinātu energoapgādes izmaksas.
14. Mēs apņemamies ilgtspējīgi izmantot dabas resursus un koncentrēties uz tādu izejvielu un būvmateriālu kā betona, metālu, koksnes, minerālu un zemes efektīvu izmantošanu. Mēs apņemamies izveidot drošas iestādes materiālu atkārtotai izmantošanai un otrreizējai pārstrādei, veicinot ilgtspējīgu un izturīgu ēku būvniecību un par prioritāti izvirzot netoksisku un otrreiz pārstrādātu vietējo materiālu un svinu nesaturošu krāsu un pārklājumu izmantošanu.
15. Mēs apņemamies stiprināt pilsētu un cilvēku apmetņu izturību, tostarp ar kvalitatīvas infrastruktūras un teritoriālās plānošanas izstrādi, pieņemot un īstenojot integrētu politiku un plānus, kuros tiek ņemta vērā vecuma un dzimuma līdztiesība, un ekosistēmās pamatotas pieejas atbilstoši Sendai ietvarprogrammai katastrofu riska mazināšanai 2015.–2030. gadam; un visos līmeņos integrēt holistiku un ar datiem pamatotu katastrofu riska mazināšanu un pārvaldību, lai samazinātu neaizsargātību un risku, jo īpaši riskam pakļautajās teritorijās oficiālajās apmetnēs un neoficiālajās apmetnēs, tostarp graustos, un ļautu mājsaimniecībām, kopienām, iestādēm un pakalpojumiem sagatavoties un pielāgoties apdraudējumu sekām, tostarp satricinājumam vai slēptajai spriedzei, kā arī reaģēt uz šīm sekām un ātri no tām atgūties. Mēs veicināsim izturīgas un resursu ziņā efektīvas infrastruktūras attīstību un samazināsim katastrofu risku un sekas, tostarp sekmēsim graustu un neoficiālo apmetņu atveseļošanu un uzlabošanu. Tāpat mēs veicināsim pasākumus visa riskantā dzīvojamā fonda stiprināšanai un modernizēšanai, tostarp graustos un neoficiālajās apmetnēs, lai kopā ar vietējām pašvaldībām un ieinteresētajām pusēm padarītu to izturīgu pret katastrofām.
16. Mēs apņemamies atbalstīt pāreju no reaktīvām uz proaktīvākām pieejām, kas pamatojas uz risku, visiem apdraudējumiem un visu sabiedrību, piemēram, sabiedrības informēšanu par riskiem un iepriekšēju (*ex-ante*) ieguldījumu veicināšanu,

lai novērstu risku un palielinātu izturību, vienlaikus nodrošinot arī savlaicīgus un efektīvus vietējā līmeņa risinājumus, kas ļauj pievērsties iedzīvotāju tūlītējām vajadzībām, ko radījušas dabas un cilvēku izraisītas katastrofas un konflikti. Tas nozīmē, ka atkopšanās pēc katastrofām procesā vajadzētu integrēt principus, kas paredz ne vien uzcelt no jauna, bet arī uzcelt labāk, lai turpmākajā plānošanā integrētu izturības palielināšanu, vides un teritoriālos pasākumus, mācības no iepriekšējām katastrofām, kā arī jaunu risku apzināšanos.

1. Mēs apņemamies veicināt starptautisko, valsts, reģionālo un vietējo klimata aizsardzību, tostarp pielāgošanos klimata pārmaiņām un to mazināšanu, un atbalstīt pilsētu un cilvēku apmetņu, to iedzīvotāju un vietējo ieinteresēto pušu centienus būt par nozīmīgiem īstenotājiem. Turklāt mēs apņemamies atbalstīt izturības palielināšanu un samazināt siltumnīcefekta gāzu emisijas no visām attiecīgajām nozarēm. Šādiem pasākumiem jābūt saskaņotiem ar Parīzes nolīguma mērķiem, kas pieņemts saskaņā ar ANO Vispārējo konvenciju par klimata pārmaiņām, tostarp saglabāt pasaules vidējās temperatūras pieaugumu zem 2°C salīdzinājumā ar līmeni pirms rūpniecības laikmeta un turpināt centienus ierobežot temperatūras pieaugumu līdz 1,5°C salīdzinājumā ar līmeni pirms rūpniecības laikmeta.
2. Mēs apņemamies atbalstīt pielāgošanās plānošanas procesu vidējā termiņā un ilgtermiņā, kā arī novērtējumus par neaizsargātību pret klimata pārmaiņām un to ietekmi pilsētu līmenī un informēt par pielāgošanās plāniem, politiku, programmām un pasākumiem, kas palielina pilsētu iedzīvotāju izturību, tostarp, izmantojot uz ekosistēmu pamatotu pielāgošanos.

## Efektīva īstenošana

1. Mēs atzīstam, ka Jaunajā pilsētprogrammā izklāstīto pārmaiņu veicinošo saistību īstenošana prasīs atbilstošus politikas satvarus valsts, reģionālā un vietējā līmenī, kas tiks integrēti, plānojot līdzdalību, pārvaldot pilsētu teritoriālo attīstību un izmantojot efektīvus īstenošanas līdzekļus, kurus papildinās starptautiskā sadarbība, kā arī spēju attīstības centieni, tostarp labākās prakses, politikas un programmu apmaiņa starp pārvaldes iestādēm visos līmeņos.
2. Mēs aicinām starptautiskās un reģionālās organizācijas un struktūras, tostarp tās, kas ietilpst ANO sistēmā un daudzpusējos vides nolīgumos, attīstības partnerus, starptautiskās un daudzpusējās finanšu institūcijas, reģionālās attīstības bankas, privāto sektoru un citas ieinteresētās puses veicināt savu pilsētu un lauku teritoriju attīstības stratēģiju un programmu koordinēšanu, lai izmantotu integrētu pieeju ilgtspējīgai urbanizācijai, virzot Jaunās pilsētprogrammas īstenošanu.
3. Šajā saistībā mēs uzsveram nepieciešamību uzlabot koordināciju un saskaņotību ANO sistēmas līmenī pilsētas ilgtspējīgas attīstības jomā stratēģiskās plānošanas, īstenošanas un ziņošanas ietvaros sistēmas līmenī, kā norādīts Ilgtspējīgas attīstības programmas 2030. gadam 88. punktā.
4. Mēs stingri aicinām valstis atturēties izsludināt un piemērot vienpusējus ekonomiskos, finanšu vai tirdzniecības pasākumus, kas neatbilst starptautiskajām tiesībām un ANO Statūtiem un kavē pilnīgu ekonomiskās un sociālās attīstības sasniegšanu, jo īpaši jaunattīstības valstīs.

### Pilsētu pārvaldības struktūras veidošana: atbalsta ietvara izveide

1. Mēs atzīstam principus un stratēģijas, kas izklāstītas Starptautiskajās pamatnostādnēs par decentralizāciju un pamatpakalpojumu pieejamību visiem, ko ANO Apdzīvoto vietu programmas (ANO *Habitat*) Padome pieņēmusi 2007. un 2009. gadā.
2. Mēs vajadzības gadījumā atbalstīsim efektīvu Jaunās pilsētprogrammas īstenošanu iekļaujošā, īstenojamā pilsētu politikā ar līdzdalību, lai virzītu ilgtspējīgu pilsētu un teritoriālo attīstību, kas ir integrēta attīstības stratēģijās un plānos, ko vajadzības gadījumā atbalsta valsts, reģionālais un vietējais institucionālais un tiesiskais regulējums, nodrošinot atbilstošu sasaisti ar pārredzamiem un pārskatatbildīgiem finanšu mehānismiem.
3. Mēs sekmēsim ciešāku koordināciju un sadarbību starp valstu valdībām, reģionālajām pārvaldes iestādēm un pašvaldībām, tostarp izmantojot daudzlīmeņu pārrunu mehānismus un skaidri nosakot attiecīgās prasmes, instrumentus un resursus katram pārvaldes līmenim.
4. Mēs nodrošināsim nozaru politikas mērķu un pasākumu saskaņotību, cita starpā attiecībā uz lauku teritoriju attīstību, zemes izmantošanu, pārtikas un uztura nodrošinājumu, dabas resursu pārvaldību, sabiedrisko pakalpojumu nodrošināšanu, ūdeni un sanitāriju, veselību, vidi, enerģiju, mājokļu un mobilitātes politiku, dažādos politiskās pārvaldes līmeņos un mērogos, pārsniedzot administratīvās robežas un ievērojot atbilstošas funkcionālās teritorijas, lai stiprinātu integrētās pieejas urbanizācijai un īstenotu integrētas pilsētu un teritoriālās plānošanas stratēģijas, kas tās iekļauj.
5. Mēs pēc vajadzības veiksim pasākumus, lai izveidotu tiesisko regulējumu un politikas satvaru, kura pamatā ir vienlīdzības un nediskriminācijas principi, lai palielinātu valdību spēju efektīvi īstenot valsts pilsētu politiku un veicinātu šo politikas veidotāju un lēmumu pieņēmēju iespējas, nodrošinot atbilstošu fiskālo, politisko un administratīvo decentralizāciju saskaņā ar subsidiaritātes principu.
6. Atbilstoši valstu tiesību aktiem mēs atbalstīsim reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību spēju īstenot efektīvu daudzlīmeņu pārvaldību vietējā un lielpilsētu līmenī, pārsniedzot administratīvās robežas un pamatojoties uz funkcionālajām teritorijām, nodrošināsim reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību iesaisti lēmumu pieņemšanā un strādāsim pie tā, lai nodrošinātu tām nepieciešamās pilnvaras un resursus būtisku pilsētu, lielpilsētu un teritoriālo jautājumu risināšanai. Mēs pēc vajadzības veicināsim lielpilsētu pārvaldību, kas ir iekļaujoša un aptver tiesisko regulējumu, un uzticamus finansēšanas mehānismus, tostarp ilgtspējīgu parādu pārvaldību. Mēs veiksim pasākumus, lai veicinātu pilnīgu un efektīvu sieviešu līdzdalību un vienādas tiesības visās jomās un līderībā lēmumu pieņemšanā visos līmeņos, tostarp pašvaldībās.
7. Mēs atbilstošā gadījumā atbalstīsim pašvaldības to administratīvās un vadības struktūras noteikšanā atbilstoši valstu tiesību aktiem un politikai, lai pielāgotos vietējām vajadzībām. Mēs sekmēsim atbilstošu tiesisko regulējumu un atbalstīsim pašvaldības partnerību veidošanā ar kopienām, pilsonisko sabiedrību un privāto sektoru, lai attīstītu un pārvaldītu pamatpakalpojumus un infrastruktūru, nodrošinot sabiedrības interešu ievērošanu un konkrētu mērķu, pienākumu un atbildības mehānismu skaidru noteikšanu.
8. Visos pilsētu un teritoriālās politikas un plānošanas posmos, sākot no konceptualizācijas līdz projektēšanai, budžeta plānošanai, īstenošanai, vērtēšanai un pārskatīšanai, mēs veicināsim pieejas, kurās tiek nodrošināta līdzdalība un ņemta vērā vecuma un dzimuma līdztiesība un kuras ir balstītas uz jauniem tiešās partnerības veidiem starp pārvaldes iestādēm visos līmeņos un pilsonisko sabiedrību, tostarp izmantojot plaša mēroga un ar resursiem labi nodrošinātus pastāvīgos mehānismus un platformas sadarbībai un pārrunām, kas ir pieejami visiem, izmantojot informācijas un komunikācijas tehnoloģijas un pieejamos datu risinājumus.

### Pilsētu teritoriālās attīstības plānošana un pārvaldīšana

1. Mēs atzīstam pilsētu un teritoriālās plānošanas principus un stratēģijas, kas izklāstītas Starptautiskajās pamatnostādnēs par pilsētu un teritoriālo plānošanu, ko ANO *Habitat* Padome apstiprinājusi savā 25. sesijā 2015. gada aprīlī, pieņemot rezolūciju 25/6.
2. Mēs īstenosim integrētu plānošanu, kuras mērķis ir līdzsvarot īstermiņa vajadzības ar ilgtermiņa vēlamo iznākumu attiecībā uz konkurētspējīgu ekonomiku, augstu dzīves kvalitāti un ilgtspējīgu vidi. Mēs arī centīsimies savos plānos paredzēt elastīgumu, lai laika gaitā pielāgotos mainīgajiem sociālajiem un ekonomiskajiem apstākļiem. Mēs īstenosim un sistemātiski vērtēsim šos plānus, vienlaikus cenšoties izmantot tehnoloģiskās inovācijas un radīt labāku dzīves vidi.
3. Mēs atbalstīsim integrētas, policentriskas un līdzsvarotas teritoriālās attīstības politikas un plānu īstenošanu, iedrošinot sadarbību un savstarpējo atbalstu starp dažāda mēroga pilsētām un cilvēku apmetnēm; stiprinot mazo un vidējo lielpilsētu un pilsētu nozīmi pārtikas un uztura nodrošinājuma veicināšanā; nodrošinot piekļuvi ilgtspējīgiem, cenas ziņā pieejamiem, pienācīgiem, izturīgiem un drošiem mājokļiem, infrastruktūrai un pakalpojumiem; sekmējot efektīvas tirdzniecības saites starp pilsētām un lauku teritorijām; un nodrošinot to, ka sīkie lauksaimnieki un zvejnieki ir saistīti ar vietējām, reģionālajām, valsts, pasaules reģiona un globālās vērtības ķēdēm un tirgu. Mēs arī atbalstīsim pilsētu lauksaimniecību un zemkopību, kā arī atbildīgu un ilgtspējīgu vietējo patēriņu un ražošanu un sociālo mijiedarbību, izmantojot pieejamus vietējo tirgu tīklus un tirdzniecību kā iespēju veicināt ilgtspējību un pārtikas nodrošinājumu.
4. Mēs veicināsim ilgtspējīgas pilsētu un teritoriālās plānošanas, tostarp pilsētu un reģionu un lielpilsētu plānu, īstenošanu, lai sekmētu sinerģiju un mijiedarbību starp visu lielumu pilsētu teritorijām un to piepilsētām un lauku teritorijām, tostarp pārrobežu teritorijām, un atbalstīsim ilgtspējīgu reģionālās infrastruktūras projektu izstrādi, kas stimulē ilgtspējīgu ekonomisko produktivitāti, veicinot līdzvērtīgu reģionu izaugsmi pilsētās un lauku teritorijās. Šajā saistībā mēs veicināsim pilsētu un lauku teritoriju partnerības un sadarbību starp pašvaldībām atbilstoši funkcionālajām teritorijām un pilsētu teritorijām kā efektīvus instrumentus pašvaldību un lielpilsētu administratīvo uzdevumu izpildei, publisko pakalpojumu sniegšanai un vietējās un reģionālās attīstības veicināšanai.
5. Mēs veicināsim plānotu pilsētu paplašināšanos un papildināšanos, vajadzības gadījumā par prioritāti izvirzot pilsētu teritoriju atjaunošanu, atveseļošanu un modernizēšanu, tostarp graustu un neoficiālo apmetņu uzlabošanu; nodrošinot kvalitatīvas ēkas un publiskās vietas; veicinot integrētas pieejas ar līdzdalību, kas paredz iekļaut visas ieinteresētās puses un iedzīvotājus; un izvairoties no teritoriālās un sociālekonomiskās segregācijas un ģentrifikācijas, vienlaikus saglabājot kultūras mantojumu un novēršot un ierobežojot pilsētu izplešanos.
6. Mēs veicināsim integrētu pilsētu un teritoriālo plānošanu, tostarp plānotu pilsētu paplašināšanos, atbilstoši principiem, kas paredz līdzvērtīgu, efektīvu un ilgtspējīgu zemes un dabas resursu izmantošanu, kompaktumu, policentrismu, atbilstošu blīvumu un savienojamību un dažādu telpas izmantošanu, kā arī jauktus sociālos un ekonomiskos pielietojumus apbūvētās teritorijās, lai pēc vajadzības novērstu pilsētu izplešanos, samazinātu mobilitātes izaicinājumus un vajadzības un pakalpojumu sniegšanas izmaksas uz cilvēku, kā arī izmantotu blīvumu, apjomradītus ietaupījumus un aglomerāciju.
7. Mēs vajadzības gadījumā atbalstīsim pilsētu plānošanas stratēģiju īstenošanu, kas veicina sociālo daudzveidību, nodrošinot cenas ziņā pieejamus mājokļus un piekļuvi kvalitatīviem pamatpakalpojumiem un publiskām vietām visiem, veicinot drošību un drošumu, atbalstot sociālo mijiedarbību, mijiedarbību starp paaudzēm un daudzveidības novērtēšanu. Mēs veiksim pasākumus, lai iekļautu atbilstošu apmācību un atbalstu profesionāliem pakalpojumu sniedzējiem un kopienām, kas dzīvo teritorijās, ko skar vardarbība pilsētās.
8. Mēs atbalstīsim, ka tiek nodrošināti labi izstrādāti tīkli ar drošām, pieejamām, zaļām un kvalitatīvām ielām un citām publiskām vietām, kas ir visiem pieejamas, bez noziedzības un vardarbības, tostarp seksuālas uzmākšanās un ar dzimumu saistītas vardarbības, ievērojot cilvēku vajadzības, un pasākumi, kas ļauj pēc iespējas pilnīgāk komerciāli izmantot telpas ielas līmenī, veicinot gan oficiālo, gan neoficiālo vietējo tirgu darbību un tirdzniecību, kā arī bezpeļņas kopienu iniciatīvas, kas piesaista cilvēkus publiskām vietām, un sekmējot staigājamību un velotransportu ar mērķi uzlabot veselību un labklājību.
9. Pilsētu un teritoriālās attīstības un plānošanas procesos, kuros tiek ņemta vērā vecuma un dzimuma līdztiesība, tostarp attiecībā uz siltumnīcefekta gāzes emisijām, izturīgu un klimatefektīvu telpu, ēku un būvju, pakalpojumu un infrastruktūras projektēšanu, kā arī vides risinājumiem, mēs integrēsim apsvērumus un pasākumus, kas attiecas uz katastrofu riska mazināšanu, pielāgošanos klimata pārmaiņām un to mazināšanu. Mēs veicināsim nozaru sadarbību un koordināciju, kā arī uzlabosim vietējo pārvaldes iestāžu spējas izstrādāt un īstenot katastrofu riska mazināšanas un reaģēšanas plānus, piemēram, riska novērtējumus, kas attiecas uz pašreizējo un nākamo publisko iestāžu atrašanās vietu, un formulēt atbilstošas neparedzētu gadījumu un evakuācijas procedūras.
10. Mēs centīsimies uzlabot pilsētu plānošanas un projektēšanas spējas un nodrošināt apmācību pilsētu plānotājiem valsts, reģionālā un vietējā līmenī.
11. Mēs integrēsim iekļaujošus pasākumus pilsētu drošībai un noziedzības un vardarbības, tostarp terorisma un terorismu sekmējošā vardarbīgā ekstrēmisma, novēršanai. Šādos pasākumos vajadzības gadījumā tiks iesaistītas attiecīgās vietējās kopienas un nevalstiskās organizācijas, lai izstrādātu pilsētu stratēģijas un iniciatīvas, tostarp ņemot vērā graustus un neoficiālās apmetnes, kā arī neaizsargātību un kultūras faktorus, izstrādājot politiku, kas attiecas uz sabiedrības drošību un noziedzības un vardarbības novēršanu, tostarp novēršot un cīnoties pret konkrētu grupu stigmatizāciju, kas būtībā rada lielāku drošības apdraudējumu.
12. Mēs veicināsim tiesisko prasību ievērošanu ar spēcīgām un iekļaujošām pārvaldības sistēmām un atbildīgajām iestādēm, kas nodarbojas ar zemes reģistrāciju un pārvaldību, izmantojot pārredzamu un ilgtspējīgu pārvaldību un zemes izmantošanu, īpašuma reģistrāciju un spēcīgas finanšu sistēmas. Mēs atbalstīsim vietējās pašvaldības un attiecīgās ieinteresētās puses ar dažādiem mehānismiem, lai izstrādātu un izmantotu zemes uzskaites pamatinformāciju, piemēram, kadastrus, vērtējuma un riska zonu kartes un zemes un mājokļu cenu reģistru, ar mērķi izveidot kvalitatīvus, savlaicīgus un uzticamus datus, kas sadalīti pēc ienākumiem, dzimuma, vecuma, rases, etniskās piederības, imigranta statusa, invaliditātes, ģeogrāfiskās atrašanās vietas un citām valsts mērogā svarīgām īpašībām un kas ir nepieciešami, lai novērtētu izmaiņas zemes vērtībā, vienlaikus nodrošinot, ka šie dati netiks izmantoti diskriminējošā zemes izmantošanas politikā.
13. Mēs veicināsim, ka tiesības uz pienācīgu mājokli tiek pakāpeniski īstenotas, kas ir daļa no tiesībām uz pienācīgu dzīves līmeni. Mēs izstrādāsim un īstenosim mājokļu politiku visos līmeņos, vajadzības gadījumā iekļaujot plānošanu ar līdzdalību un ievērojot subsidiaritātes principu, lai nodrošinātu valsts, reģionālo un vietējo attīstības stratēģiju, zemes politikas un mājokļu piedāvājuma saskaņotību.
14. Mēs veicināsim mājokļu politiku atbilstoši sociālās iekļaušanas, ekonomiskās efektivitātes un vides aizsardzības principiem. Mēs atbalstīsim efektīvu valsts līdzekļu izmantošanu cenu ziņā pieejamiem un ilgtspējīgiem mājokļiem, tostarp zemei centrālajās un apvienotajās pilsētu teritorijās, ar pienācīgu infrastruktūru un mudināsim jaukto ienākumu veidošanos, lai veicinātu sociālo iekļaušanu un kohēziju.
15. Mēs sekmēsim tādas politikas, instrumentu, mehānismu un finansēšanas modeļu izstrādi, kas veicina piekļuvi dažādām cenu ziņā pieejamām un ilgtspējīgām mājokļu iespējām, tostarp īres un cita valdījuma iespējām, kā arī kopīgus risinājumus, piemēram, mājokļu kompleksus, kopienas zemes fondus un citas kolektīvā valdījuma formas, kas pievērstos personu un kopienu mainīgajām vajadzībām, lai uzlabotu mājokļu piedāvājumu (jo īpašu grupām ar zemiem ienākumiem), novērstu segregāciju un patvaļīgu piespiedu izlikšanu un pārvietošanu un nodrošinātu cienīgu un pienācīgu pārdalīšanu. Tas ietvers atbalstu papildu mājokļiem un individuālās būvniecības shēmām, īpašu uzmanību pievēršot programmām graustu un neoficiālo apmetņu uzlabošanai.
16. Mēs atbalstīsim tādas mājokļu politikas izstrādi, kas veicina vietējās integrētās mājokļu pieejas, pievēršoties spēcīgākai saiknei starp izglītību, nodarbinātību, mājokļiem un veselību un novēršot atstumtību un segregāciju. Turklāt mēs apņemamies cīnīties ar bezpajumtniecību, kā arī cīnīties ar tās kriminalizāciju un novērst to, izmantojot konkrētu politiku un mērķtiecīgas, aktīvas iekļaušanas stratēģijas, piemēram, vispārējas, iekļaujošas un ilgtspējīgas programmas, kurās mājokļiem piešķirta augstākā prioritāte.
17. Mēs pēc vajadzības apsvērsim iespēju palielināt finanšu un cilvēkresursu piešķīrumus, lai uzlabotu un tiktāl, cik tas iespējams, novērstu graustus un neoficiālās apmetnes, piešķirot finanšu un cilvēkresursus stratēģijām, kas pārsniedz fiziskus un vides uzlabojumus, nodrošinot, ka grausti un neoficiālās apmetnes tiek integrētas pilsētu sociālajās, ekonomiskajās, kultūras un politiskajās dimensijās. Šajās stratēģijās pēc vajadzības jāiekļauj piekļuve ilgtspējīgiem, pienācīgiem, drošiem un cenas ziņā pieejamiem mājokļiem, pamatpakalpojumiem, sociālajiem pakalpojumiem un drošām, iekļaujošām, pieejamām, zaļām un kvalitatīvām publiskajām vietām, un šīm stratēģijām ir jāveicina valdījuma aizsardzība un tā neatbilstību labošana, kā arī pasākumi konfliktu novēršanai un starpniecībai.
18. Mēs atbalstīsim centienus noteikt un stiprināt iekļaujošas un pārredzamas uzraudzības sistēmas, lai samazinātu graustos un neoficiālajās apmetnēs dzīvojošo cilvēku skaitu, ņemot vērā pieredzi, kas gūta no iepriekšējiem mēģinājumiem uzlabot graustu un neoficiālo apmetņu iemītnieku dzīves apstākļus.
19. Mēs pēc vajadzības veicināsim pienācīgu un izpildāmu noteikumu izstrādi mājokļu nozarē, tostarp vajadzības gadījumā stingrus būvnormatīvus, standartus, attīstības atļaujas, zemes izmantošanas noteikumus un rīkojumus un plānošanas noteikumus; cīņu pret spekulāciju, pārvietošanu, bezpajumtniecību un patvaļīgu piespiedu izlikšanu, kā arī šo parādību novēršanu; un ilgtspējības, kvalitātes, pieejamības cenas ziņā, veselības, drošības, piekļuves, enerģijas un resursu efektivitātes un izturības nodrošināšanu. Mēs veicināsim diferencētu mājokļu piedāvājuma un pieprasījuma analīzi, pamatojoties uz kvalitatīviem, savlaicīgiem un uzticamiem atsevišķiem datiem valsts, reģionālā un vietējā līmenī un ievērojot konkrētas sociālās, ekonomiskās, vides un kultūras dimensijas.
20. Mēs veicināsim pilsētu ilgtspējīgas attīstības programmu īstenošanu, kuru stratēģijas pamatā ir mājokļu un cilvēku vajadzības, par prioritāti izvirzot mājokļu shēmas ar labu atrašanās vietu un izplatību, lai izvairītos no nomaļiem un izolētiem masveida mājokļu attīstības projektiem, kas ir nodalīti no pilsētu sistēmām, neatkarīgi no sociālā un ekonomiskā segmenta, kuram tie ir izstrādāti, un sniedzot mājokļu risinājumus grupām ar zemiem ienākumiem.
21. Mēs veiksim pasākumus, lai uzlaboto satiksmes drošību, un integrētu to ilgtspējīgā mobilitātes un transporta infrastruktūras plānošanā un projektēšanā. Līdz ar iniciatīvām, kas uzlabo informētību, mēs veicināsim drošas sistēmas pieeju, kas prasīta Apvienoto Nāciju Organizācijas satiksmes drošības desmitgadē, īpašu uzmanību pievēršot visu sieviešu un meiteņu, kā arī bērnu un jauniešu, vecāka gadagājuma cilvēku un personu ar invaliditāti, kā arī neaizsargāto cilvēku vajadzībām. Mēs strādāsim pie tā, lai pieņemtu, īstenotu un izpildītu politiku un pasākumus, kas aktīvi aizsargā un veicina gājēju drošību un velotransporta mobilitāti saistībā ar rezultātiem veselības jomā, jo īpaši traumu un neinfekciozo slimību novēršanu, un strādāsim pie tā, lai izstrādātu un īstenotu visaptverošus tiesību aktus un politiku, kas attiecas uz motociklu drošību, ņemot vērā nesamērīgi augsto un pieaugošo bojāgājušo un cietušo skaitu motociklu avārijās visā pasaulē, jo īpaši jaunattīstības valstīs. Mēs veicināsim, ka par prioritāti tiek izvirzīta droša un veselībai nekaitīga bērnu nogādāšana skolā.
22. Mēs veicināsim, ka visiem ir pieejama droša, cenas ziņā pieņemama, pieejama un ilgtspējīga pilsētu mobilitāte un sauszemes un jūras transporta sistēmas, kas nodrošina jēgpilnu līdzdalību sociālajos un ekonomiskajos pasākumos pilsētās un cilvēku apmetnēs, integrējot transporta un mobilitātes plānus vispārējos pilsētu un teritoriālajos plānos un veicinot dažādas transporta un mobilitātes iespējas, jo īpaši atbalstot:
    1. ievērojamu pieejamas, drošas, efektīvas, cenas ziņā pieejamas un ilgtspējīgas sabiedriskā transporta infrastruktūras attīstīšanu, kā arī tādas nemotorizētas iespējas kā, piemēram, iešanu kājām un velotransportu, izvirzot tās par prioritārām attiecībā pret motorizēto transportu;
    2. līdzvērtīgu “uz tranzītu vērstu attīstību”, kas samazina iedzīvotāju, jo īpaši nabadzīgo iedzīvotāju, pārvietošanu, un rada cenas ziņā pieejamus mājokļus cilvēkiem ar jauktiem ienākumiem un dažādas darbavietas un pakalpojumus;
    3. labāku un saskaņotu transporta un zemes izmantošanas plānošanu, kuras rezultātā samazinātos pārvietošanās un transporta vajadzības, uzlabojot savienojamību starp pilsētu, piepilsētu un lauku teritorijām, tostarp ūdensceļiem; un transporta un mobilitātes plānošanu, jo īpaši mazo salu jaunattīstības valstīm un piekrastes pilsētām;
    4. kravu pārvadājumu plānošanu un loģistikas koncepcijas pilsētās, kas nodrošina efektīvu piekļuvi produktiem un pakalpojumiem, samazinot to ietekmi uz vidi un pilsētu dzīvotspēju un palielinot to ieguldījumu ilglaicīgā, iekļaujošā un ilgtspējīgā ekonomiskā izaugsmē.
23. Mēs veiksim pasākumus, lai izstrādātu mehānismus un kopīgas sistēmas valsts, reģionālā un vietējā līmenī, kas cita starpā ļaus izvērtēt pilsētu un lielpilsētu transporta shēmu plašākos labumus, tostarp ietekmi uz vidi, ekonomiku, sociālo kohēziju, dzīves kvalitāti, pieejamību, satiksmes drošību, sabiedrības veselību un rīcību klimata pārmaiņu jomā.
24. Mēs atbalstīsim šo mehānismu un sistēmu izstrādi, pamatojoties uz ilgtspējīgu valsts pilsētu transporta un mobilitātes politiku, ilgtspējīgam, atvērtam un pārskatāmam transporta un mobilitātes pakalpojumu iepirkumam un regulējumam pilsētu un lielpilsētu teritorijās, tostarp jaunas tehnoloģijas, kas ļauj nodrošināt kopīgus mobilitātes pakalpojumus. Mēs atbalstīsim skaidru, pārredzamu un atbildīgu līgumattiecību nodibināšanu starp pašvaldībām un transporta un mobilitātes pakalpojumu sniedzējiem, tostarp attiecībā uz datu pārvaldību, kas papildus aizsargā sabiedrības intereses un atsevišķas personas privātumu un nosaka savstarpējās saistības.
25. Mēs atbalstīsim labāku koordināciju starp transporta un pilsētu un teritoriālās plānošanas nodaļām, savstarpēji izprotot plānošanas un politikas sistēmas valsts, reģionālā un vietējā līmenī, tostarp izmantojot ilgtspējīgus pilsētu un lielpilsētu transporta un mobilitātes plānus. Mēs atbalstīsim reģionālās pārvaldes iestādes un pašvaldības attīstīt nepieciešamās zināšanas un spējas īstenot un izpildīt šos plānus.
26. Mēs mudināsim valstu valdības, reģionālās pārvaldes iestādes un pašvaldības izstrādāt un paplašināt finansēšanas instrumentus, kas ļautu uzlabot tādu transporta un mobilitātes infrastruktūru un sistēmas kā, piemēram, masveida ātrā tranzīta sistēmas, integrētās transporta sistēmas, gaisa un dzelzceļa sistēmas, drošu, pietiekamu un atbilstošu gājēju un velotransporta infrastruktūru un uz tehnoloģiju balstītas inovācijas transporta un tranzīta sistēmās, lai samazinātu sastrēgumus un piesārņojumu, vienlaikus uzlabojot efektivitāti, savienojamību, pieejamību, veselību un dzīves kvalitāti.
27. Mēs veicināsim pienācīgus ieguldījumus aizsargājošās, pieejamās un ilgtspējīgās infrastruktūras un pakalpojumu nodrošināšanas sistēmās ūdenim, sanitārijai un higiēnai, notekūdeņiem, cieto atkritumu apsaimniekošanai, pilsētu kanalizācijai, gaisa piesārņojuma samazināšanai un vētras ūdeņu apsaimniekošanai, lai uzlabotu drošību ar ūdeni saistītu katastrofu gadījumā; uzlabotu veselību; nodrošinātu vispārēju un līdzvērtīgu piekļuvi drošam un cenas ziņā pieejamam dzeramajam ūdenim visiem, kā arī piekļuvi pienācīgai un līdzvērtīgai sanitārijai un higiēnai visiem; un izbeigtu defekāciju atklātās vietās, īpašu uzmanību pievēršot sieviešu, meiteņu un neaizsargāto cilvēku vajadzībām un drošībai. Mēs centīsimies nodrošināt, lai šī infrastruktūra ir noturīga pret klimata pārmaiņām un ietilpst integrētas pilsētu un teritoriālās attīstības plānos, tostarp arī attiecībā uz mājokļiem un mobilitāti, un tiek īstenota ar līdzdalību, ņemot vērā inovatīvus, resursu ziņā efektīvus, pieejamus, situācijai atbilstīgus un kultūras ziņā atbilstošus ilgtspējīgus risinājumus.
28. Mēs strādāsim pie tā, lai nodrošinātu komunālos ūdens un sanitārijas pakalpojumus ar iespēju īstenot ilgtspējīgas ūdens apsaimniekošanas sistēmas, tostarp ilgtspējīgu pilsētu infrastruktūras pakalpojumu uzturēšanu, attīstot spējas, kas ļauj progresīvi novērst nevienlīdzību un veicināt vispārēju un līdzvērtīgu piekļuvi drošam un cenas ziņā pieejamam dzeramajam ūdenim visiem un pienācīgai un līdzvērtīgai sanitārijai un higiēnai visiem.
29. Mēs nodrošināsim vispārēju piekļuvi cenas ziņā pieejamiem, uzticamiem un mūsdienīgiem energopakalpojumiem, veicinot energoefektivitāti un ilgtspējīgus atjaunojamos enerģijas avotus un atbalstot reģionālos un vietējos centienus tos izmantot publiskās ēkās, infrastruktūrā un iestādēs, kā arī vajadzības gadījumā reģionālajām pārvaldes iestādēm un pašvaldībām izmantojot tiešās kontroles priekšrocības attiecībā uz vietējo infrastruktūru un normatīviem, lai veicinātu to pārņemšanu tādās galapatēriņa nozarēs kā dzīvojamās, tirdzniecības un rūpniecības ēkas, rūpniecība, transports, atkritumi un sanitārija. Mēs arī mudināsim pieņemt ēku energoefektivitātes normatīvus un standartus, atjaunojamu enerģijas avotu portfeļu mērķus, energoefektivitātes marķēšanu, esošo ēku un publisko iepirkumu enerģētikas politikas modernizēšanu un vajadzības gadījumā arī metodes, lai sasniegtu energoefektivitātes mērķus. Mēs arī par prioritāti izvirzīsim viedo tīklu centralizētās energosistēmas un kopienas enerģētikas plānus, lai uzlabotu sinerģiju starp atjaunojamo enerģiju un energoefektivitāti.
30. Mēs atbalstīsim decentralizētu lēmumu pieņemšanu par atkritumu iznīcināšanu, lai veicinātu vispārēju piekļuvi ilgtspējīgām atkritumu apsaimniekošanas sistēmām. Mēs atbalstīsim palielinātas ražotāju atbildības shēmas, kas nozīmē pilsētu atkritumu apsaimniekošanas sistēmu finansēšanā iekļaut arī atkritumu radītājus un ražotājus, tādējādi samazinot atkritumu plūsmu bīstamību un sociālekonomisko ietekmi un paaugstinot pārstrādes rādītājus ar labāku produktu noformējumu.
31. Mēs veicināsim pilsētu iedzīvotāju pārtikas nodrošinājumu , jo īpaši nabadzīgo pilsētu iedzīvotāju uztura vajadzību integrēšanu pilsētu un teritoriālajā plānošanā, lai izskaustu badu un nepietiekamu uzturu. Mēs veicināsim ilgtspējīgas pārtikas drošības un lauksaimniecības politikas koordinēšanu pilsētu, piepilsētu un lauku teritorijās, lai sekmētu pienācīgu un cenu ziņā pieejamu pārtikas ražošanu, glabāšanu, transportēšanu un tirdzniecību patērētājiem, tādējādi samazinot pārtikas zudumus un novēršot pārtikas atkritumus un atkārtoti tos izmantojot. Turklāt mēs veicināsim pārtikas politikas koordinēšanu ar enerģētikas, ūdens, veselības, transporta un atkritumu politiku, saglabāsim sēklu ģenētisko daudzveidību, samazināsim bīstamo ķīmisko vielu izmantošanu un īstenosim pilsētu teritorijās vēl citu politiku, lai palielinātu efektivitāti un samazinātu atkritumus.
32. Mēs pilsētu plānos un stratēģijās iekļausim kultūru kā prioritāru sastāvdaļu, pieņemot plānošanas instrumentus, tostarp ģenerālplānus, funkcionālā zonējuma pamatnostādnes, būvnormatīvus, piekrastes teritoriju pārvaldības politiku un stratēģiskās attīstības politiku, kas aizsargā dažādu materiālo un nemateriālo kultūras mantojumu un kultūrainavas, un aizsargāsim tās no pilsētu attīstības potenciālās negatīvās ietekmes.
33. Mēs atbalstīsim kultūras mantojuma izmantošanu pilsētu ilgtspējīgai attīstībai un atzīsim tā nozīmi līdzdalības un atbildības veicināšanā. Mēs veicināsim inovatīvu un ilgtspējīgu arhitektūras pieminekļu un vietu izmantošanu, lai radītu vērtību, īstenojot cieņpilnu atjaunošanu un pielāgošanu. Mēs mudināsim pamatiedzīvotājus un vietējās kopienas veicināt un izplatīt zināšanas par materiālo un nemateriālo kultūras mantojumu un aizsargāt tradicionālos izpausmes un valodas, tostarp izmantojot jaunas tehnoloģijas un paņēmienus.

### Īstenošanas līdzekļi

1. Mēs atzīstam, ka Jaunās pilsētprogrammas īstenošana prasa labvēlīgu vidi un dažādus īstenošanas līdzekļus, tostarp piekļuvi zinātnei, tehnoloģijām un inovācijām un plašāku zināšanu apmaiņu, ievērojot savstarpēji pieņemamus nosacījumus, kā arī spēju attīstību un finanšu resursu mobilizēšanu, ievērojot attīstīto un jaunattīstības valstu apņemšanos un izmantojot visus pieejamos tradicionālos un inovatīvos avotus pasaules, pasaules reģiona, valsts, reģionālā un vietējā līmenī, kā arī labāku starptautisko sadarbību un partnerību starp pārvaldes iestādēm visos līmeņos, privāto sektoru, pilsonisko sabiedrību, ANO sistēmu un citiem dalībniekiem atbilstoši vienlīdzības, nediskriminācijas, pārskatatbildības, cilvēktiesību ievērošanas un solidaritātes principiem, jo īpaši attiecībā uz trūcīgākajiem un neaizsargātākajiem cilvēkiem.
2. Mēs atkārtoti apstiprinām saistības attiecībā uz īstenošanas līdzekļiem, kas norādītas Ilgtspējīgas attīstības plānā 2030. gadam un Adisabebas rīcības programmā.
3. Mēs mudināsim ANO *Habitat* programmu, citas ANO programmas un aģentūras un citas attiecīgās ieinteresētās puses izstrādāt uz pierādījumiem balstītus un praktiskus norādījumus Jaunās pilsētprogrammas un ilgtspējīgas attīstības mērķu pilsētu dimensijas īstenošanai, cieši sadarbojoties ar dalībvalstīm, vietējām iestādēm, lielākajām grupām un citām ieinteresētajām pusēm, kā arī mobilizējot ekspertus. Mēs balstīsimies uz *Habitat III* konferences mantojumu un mācībām, kas gūtas no šīs konferences sagatavošanas procesa, tostarp reģionālajām un tematiskajām sanāksmēm. Šajā saistībā mēs cita starpā ņemam vērā Pasaules pilsētu kampaņas, *Habitat III* partneru Ģenerālās asamblejas un Pasaules zemes apsaimniekošanas tīkla vērtīgo ieguldījumu.
4. Mēs mudinām ANO *Habitat* programmu turpināt darbu pie normatīvo zināšanu izstrādes, spēju attīstības un instrumentu izstrādes valstu valdībām, reģionālajām pārvaldes iestādēm un pašvaldībām, lai projektētu, plānotu un pārvaldītu pilsētu ilgtspējīgu attīstību.
5. Mēs atzīstam, ka pilsētu ilgtspējīga attīstība, kuras pamatā pēc vajadzības ir dominējošā pilsētu politika un stratēģijas, var gūt labumu no integrētām finansēšanas sistēmām, kuras veicina labvēlīga vide visos līmeņos. Mēs atzīstam, cik svarīgi ir nodrošināt, lai visi īstenošanas finanšu līdzekļi būtu stingri iestrādāti saskaņotās politikas sistēmās un fiskālās decentralizācijas procesos, ja tas ir iespējams, un lai visos līmeņos tiktu attīstītas pienācīgas spējas.
6. Mēs atbalstām situācijai atbilstošas pieejas urbanizācijas finansēšanai un finanšu pārvaldības spēju veicināšanai visos pārvaldes līmeņos, pieņemot konkrētus instrumentus un mehānismus, kas nepieciešami, lai panāktu pilsētu ilgtspējīgu attīstību, atzīstot, ka katra valsts uzņemas galveno atbildību par savu ekonomisko un sociālo attīstību.
7. Mēs mobilizēsim iekšējos resursus un ieņēmumus, kas gūti, izmantojot urbanizācijas priekšrocības, kā arī valsts un privāto ieguldījumu izšķirošo un palielināto ietekmi, lai uzlabotu finanšu stāvokli pilsētu attīstībai un brīvu piekļuvi papildu avotiem, atzīstot, ka valstu politika un iekšzemes resursu mobilizēšana un efektīva izmantošana, kuras pamatā ir valsts līdzdalības princips, ir būtiska visām valstīm, lai kopīgi panāktu pilsētu ilgtspējīgu attīstību, tostarp Jaunās pilsētprogrammas īstenošanu.
8. Mēs aicinām uzņēmumus izmantot savu radošumu un inovācijas, lai atrisinātu ilgtspējīgas attīstības izaicinājumus pilsētu teritorijās, atzīstot, ka privātā uzņēmējdarbība, ieguldījumi un inovācijas ir galvenie produktivitātes, iekļaujošas izaugsmes un darbavietu radīšanas virzītājspēki un ka privātie ieguldījumi, jo īpaši ārvalstu tiešie ieguldījumi, kopā ar stabilu starptautisko finanšu sistēmu ir būtiska centienu veicināt attīstību sastāvdaļa.
9. Mēs atbalstīsim atbilstošu politiku un spējas, kas ļauj reģionālajām pārvaldes iestādēm un pašvaldībām reģistrēt un paplašināt potenciālo ieņēmumu bāzi, piemēram, ar daudzfunkcionāliem kadastriem, vietējiem nodokļiem, nodevām un maksu par pakalpojumiem atbilstoši valstu politikai, vienlaikus nodrošinot, ka nesamērīgi netiek skartas sievietes un meitenes, bērni un jaunieši, vecāka gadagājuma cilvēki, personas ar invaliditāti, pamatiedzīvotāji un vietējās kopienas, kā arī nabadzīgās mājsaimniecības.
10. Mēs veicināsim spēcīgas un pārredzamas sistēmas finanšu pārskaitījumiem no valstu valdībām uz reģionālajām pārvaldes iestādēm un pašvaldībām, pēc vajadzības pamatojoties uz pašvaldību vajadzībām, prioritātēm, funkcijām, pilnvarām un uz sniegumu balstītiem stimuliem, lai nodrošinātu tās ar pienācīgiem, savlaicīgiem un paredzamiem resursiem un veicinātu to spēju palielināt ieņēmumus un pārvaldīt izdevumus.
11. Mēs atbalstīsim vertikālo un horizontālo finanšu resursu sadales modeļu izstrādi, lai samazinātu nevienlīdzību reģionālajās teritorijās, pilsētu centros un starp pilsētām un lauku teritorijām, kā arī lai veicinātu integrētu un līdzsvarotu teritoriālo attīstību. Šajā saistībā mēs uzsveram, cik svarīgi ir uzlabot datu pārredzamību attiecībā uz izdevumiem un resursu sadali kā instrumentu, lai novērtētu paveikto vienlīdzības un teritoriālās integrācijas jomā.
12. Mēs veicināsim labāko praksi, lai konstatētu un informētu par zemes un īpašuma vērtības pieaugumu, kas radies pilsētu attīstības procesu, infrastruktūras projektu un publisko ieguldījumu rezultātā. Pēc vajadzības varētu ieviest tādus pasākumus kā ar guvumu saistītu fiskālo politiku, lai novērstu, ka ieguvums ir tikai privāts, kā arī spekulācijas ar zemi un nekustamo īpašumu. Mēs pastiprināsim saikni starp fiskālajām sistēmām un pilsētu plānošanu, kā arī pilsētu pārvaldības instrumentiem, tostarp zemes tirgus regulējumiem. Mēs strādāsim pie tā, lai nodrošinātu, ka centieni radīt uz zemi balstītu finansējumu neizraisa neilgtspējīgu zemes izmantošanu un patēriņu.
13. Mēs atbalstīsim reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību centienus ieviest pārredzamus un pārskatatbildīgus izdevumu kontroles instrumentus, lai novērtētu vietējo ieguldījumu un projektu nepieciešamību un ietekmi, pēc vajadzības pamatojoties uz likumdošanas kontroli un sabiedrības līdzdalību, tādējādi atbalstot atklātu un godīgu konkursa procesu, iepirkuma mehānismus un uzticamu budžeta izpildi, kā arī preventīvus pretkorupcijas pasākumus, lai veicinātu integritāti, pārskatatbildību, efektīvu pārvaldību un piekļuvi valsts īpašumam un zemei saskaņā ar valsts politiku.
14. Mēs atbalstīsim stabila tiesiskā un normatīvā regulējuma izveidi ilgtspējīgiem valsts un pašvaldību aizņēmumiem, pamatojoties uz ilgtspējīgu parādu pārvaldību, ko veicina atbilstoši ieņēmumi un spējas, izmantojot vietējo kredītspēju, kā arī vajadzības gadījumā paplašināto pašvaldības ilgtspējīgu parādu tirgu. Mēs izvērtēsim atbilstošu finanšu starpnieku, piemēram, pasaules reģionu, valsts, reģionālo un vietējo attīstības fondu vai attīstības banku izveidi pilsētu finansēšanai un kopīgu finansēšanas mehānismu iekļaušanu, kas var veicināt publisko un privāto, valsts un starptautisko finansējumu. Mēs strādāsim pie tā, lai veicinātu tādus riska mazināšanas mehānismus kā Daudzpusēju ieguldījumu garantiju aģentūra, vienlaikus pārvaldot valūtas risku, samazinātu kapitāla izmaksas un mudinātu privāto sektoru un mājsaimniecības piedalīties pasākumos, kas saistīti ar pilsētu ilgtspējīgu attīstību un izturības palielināšanu, tostarp piekļuvi riska nodošanas mehānismiem.
15. Mēs atbalstīsim atbilstošu un cenu ziņā pieejamu mājokļu finanšu produktu izstrādi un mudināsim dažādas daudzpusējās finanšu iestādes, reģionālās attīstības bankas un attīstības finanšu iestādes, sadarbības aģentūras, privātā sektora aizdevējus un ieguldītājus, kooperatīvus, naudas aizdevēju un mikrofinansēšanas bankas ieguldīt cenu ziņā pieejamos papildu mājokļos visās to formās.
16. Tāpat mēs izvērtēsim iespēju izveidot pilsētu un teritoriālā transporta infrastruktūras un pakalpojumu fondus valsts līmenī, pamatojoties uz dažādiem finansējuma avotiem no valsts dotācijām līdz citu valsts iestāžu un privātā sektora ieguldījumiem, nodrošinot koordināciju starp dalībniekiem un iejaukšanos, kā arī pārskatatbildību.
17. Mēs aicinām starptautiskās daudzpusējās finanšu iestādes, reģionālās attīstības bankas, attīstības finansēšanas iestādes un sadarbības aģentūras finansiāli atbalstīt, tostarp ar inovatīviem finanšu mehānismiem, programmas un projektus Jaunās pilsētprogrammas īstenošanai, jo īpaši jaunattīstības valstīs.
18. Mēs atbalstām piekļuvi dažādiem daudzpusējiem fondiem, tostarp Klimata pārmaiņu mazināšanas fondam, Pasaules Vides fondam, Pielāgošanās fondam un Klimata investīciju fondiem, lai nodrošinātu līdzekļus reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību klimata pārmaiņu mazināšanas un pielāgošanās plāniem, politikai, programmām un pasākumiem pieņemto procedūru ietvaros. Mēs vajadzības gadījumā sadarbosimies ar reģionālajām un vietējām finanšu iestādēm, lai izstrādātu finanšu infrastruktūras risinājumus klimata jomā un izveidotu atbilstošus mehānismus veicinošu finanšu instrumentu noteikšanai atbilstoši spēkā esošajai valsts sistēmai, lai nodrošinātu fiskālo un parādu ilgtspējību visos pārvaldes līmeņos.
19. Mēs izpētīsim un izstrādāsim īstenojamus risinājumus klimata un katastrofu riskam pilsētās un cilvēku apmetnēs, tostarp sadarbībā ar apdrošināšanas un pārapdrošināšanas uzņēmumiem un citiem attiecīgajiem dalībniekiem, saistībā ar ieguldījumiem pilsētu un lielpilsētu infrastruktūrā, ēkās un citās pilsētu vērtībās, kā arī vietējiem iedzīvotājiem, lai nodrošinātu to pajumtes un ekonomiskās vajadzības.
20. Mēs atbalstām starptautiskā publiskā finansējuma izmantošanu, tostarp palīdzību attīstības jomā, lai veicinātu papildu resursu mobilizēšanu no visiem pieejamiem publiskajiem un privātajiem avotiem ilgtspējīgai pilsētu un teritoriālajai attīstībai. Tas var ietvert riska mazināšanu potenciālajiem ieguldītājiem, atzīstot to, ka starptautiskajam publiskajam finansējumam ir būtiska nozīme valstu centienu papildināšanā mobilizēt publiskos resursus iekšzemē, īpaši nabadzīgākajās un neaizsargātākajās valstīs ar ierobežotiem iekšzemes resursiem.
21. Mēs paplašināsim iespējas ziemeļu–dienvidu, dienvidu–dienvidu un trīspusējai pasaules reģionu un starptautiskai sadarbībai, kā arī pēc vajadzības reģionālai, decentralizētai un pilsētu sadarbībai, lai veicinātu pilsētu ilgtspējīgu attīstību, attīstot spējas un sekmējot pilsētu risinājumu apmaiņu un savstarpējo mācīšanos visos līmeņos un starp visiem attiecīgajiem dalībniekiem.
22. Mēs veicināsim spēju attīstību kā daudzpusīgu pieeju, kas pievēršas dažādu ieinteresēto pušu un visu pārvaldes līmeņu iestāžu spējām un apvieno individuālās, sabiedrības un institucionālās spējas formulēt, īstenot, veicināt, pārvaldīt, uzraudzīt un izvērtēt valsts politiku pilsētu ilgtspējīgas attīstības jomā.
23. Mēs pēc vajadzības veicināsim valstu valdību, reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību, tostarp pašvaldību apvienību, spēju strādāt ar sievietēm un meitenēm, bērniem un jauniešiem, vecāka gadagājuma cilvēkiem un personām ar invaliditāti, pamatiedzīvotājiem, vietējām kopienām un neaizsargātajiem cilvēkiem, kā arī pilsonisko sabiedrību un akadēmiskajām un pētniecības iestādēm, veidojot organizatoriskās un institucionālās pārvaldības procesus, ļaujot tām efektīvi piedalīties lēmumu pieņemšanā par pilsētu un teritoriālo attīstību.
24. Mēs atbalstīsim pašvaldību apvienības kā spēju attīstības veicinātājas un nodrošinātājas, pēc vajadzības atzīstot un stiprinot gan to iesaisti valstu konsultācijās par pilsētu politiku un attīstības prioritātēm, gan to sadarbību ar reģionālajām pārvaldes iestādēm un pašvaldībām, kā arī pilsonisko sabiedrību, privāto sektoru, profesionāļiem, akadēmiskajām un pētniecības iestādēm un to esošajiem tīkliem, lai izpildītu spēju attīstības programmas; tas jāveic ar savstarpēju mācīšanos, saturiski atbilstīgām partnerībām un sadarbības pasākumiem, piemēram, sadarbību starp pašvaldībām pasaules, pasaules reģiona, valsts, reģionālā un vietējā mērogā, tostarp speciālistu tīklu izveidi un zinātnes un politikas mijiedarbības prakses ieviešanu.
25. Mēs uzsveram nepieciešamību pēc labākas sadarbības un zināšanu apmaiņas saistībā ar zinātni, tehnoloģijām un inovācijām par labu pilsētu ilgtspējīgai attīstībai, nodrošinot pilnīgu saskaņotību, koordināciju un sinerģiju ar tehnoloģiju atvieglošanas sistēmu, kas izveidota saskaņā ar Adisabebas rīcības programmu un uzsākta saskaņā ar Ilgtspējīgas attīstības plānu 2030. gadam.
26. Mēs veicināsim spēju attīstības programmas, lai reģionālajām pārvaldes iestādēm un pašvaldībām palīdzētu finanšu plānošanā un pārvaldībā, kas pamatojas uz institucionālu koordināciju visos līmeņos, tostarp vides neaizsargātības un pretkorupcijas pasākumiem, cita starpā izmantojot pārredzamas un neatkarīgas pārraudzības, grāmatvedības, iepirkuma, pārskatu, revīzijas un uzraudzības procedūras, un lai pārskatītu reģionālo un valsts sniegumu un atbilstību, īpašu uzmanību pievēršot budžeta izstrādāšanai, kurā tiek ņemta vērā vecuma un dzimuma līdztiesība, un grāmatvedības procedūru un ierakstu uzlabošanai un digitalizācijai, lai veicinātu uz rezultātiem vērstas pieejas un palielinātu administratīvās un tehniskās spējas vidējā termiņā un ilgtermiņā.
27. Mēs veicināsim spēju attīstības programmas par likumīgu zemes ieņēmumu un finansēšanas instrumentu izmantošanu, kā arī nekustamā īpašuma tirgus funkcionēšanu politikas veidotājiem un vietējām valsts amatpersonām, koncentrējoties uz vērtības atgūšanas izmantošanas tiesiskajiem un ekonomiskajiem pamatiem, tostarp zemes vērtības pieauguma kvantitatīvo noteikšanu, atgūšanu un sadalījumu.
28. Mēs pēc vajadzības veicināsim sistemātisku daudzpusēji ieinteresēto pušu partnerības izmantošanu pilsētu attīstības procesos, izstrādājot skaidru un pārredzamu politiku, finanšu un administratīvās sistēmas un procedūras, kā arī plānošanas pamatnostādnes daudzpusēji ieinteresēto pušu partnerībām.
29. Mēs atzīstam ievērojamo ieguldījumu, ko sniedz brīvprātīgās sadarbības iniciatīvas, partnerības un koalīcijas, ar kurām plānots uzsākt un veicināt Jaunās pilsētprogrammas īstenošanu, uzsverot labāko praksi un inovatīvos risinājumus, tostarp veicinot kopražošanas tīklus starp reģionālajām iestādēm, pašvaldībām un citām attiecīgajām ieinteresētajām pusēm.
30. Mēs veicināsim spēju attīstības iniciatīvas, lai veicinātu un stiprinātu sieviešu un meiteņu, bērnu un jauniešu, vecāka gadagājuma cilvēku un personu ar invaliditāti, pamatiedzīvotāju un vietējo kopienu, kā arī neaizsargāto cilvēku prasmes un spējas, lai veidotu pārvaldības procesus, iesaistītos dialogā un veicinātu un aizsargātu cilvēktiesības un diskriminācijas novēršanu, nodrošinot efektīvu minēto personu līdzdalību pilsētu un teritoriālās attīstības lēmumu pieņemšanā.
31. Mēs veicināsim valsts informācijas un komunikācijas tehnoloģiju politikas un e-pārvaldes stratēģiju izstrādi, kā arī uz iedzīvotājiem vērstus digitālās pārvaldības instrumentus, izmantojot tehnoloģiskās inovācijas, tostarp spēju attīstības programmas, lai informācijas un komunikācijas tehnoloģijas padarītu pieejamas sabiedrībai, tostarp sievietēm un meitenēm, bērniem un jauniešiem, cilvēkiem ar invaliditāti, vecāka gadagājuma cilvēkiem un neaizsargātajiem cilvēkiem, kas ļautu tiem attīstīt un izmantot pilsonisko atbildību, paplašinot līdzdalību un sekmējot atbildīgu pārvaldību, kā arī paaugstinot efektivitāti. Mēs sekmēsim digitālo platformu un instrumentu, tostarp ģeotelpiskās informācijas sistēmu izmantošanu, lai uzlabotu ilgtermiņa integrēto pilsētu un teritoriālo plānošanu un projektēšanu, zemes pārvaldīšanu un apsaimniekošanu un piekļuvi pilsētu un lielpilsētu pakalpojumiem.
32. Mēs atbalstīsim zinātni, pētniecību un inovācijas, tostarp koncentrēšanos uz sociālām, tehnoloģiskām, digitālām un dabas inovācijām, spēcīgu zinātnes un politikas mijiedarbību pilsētu un teritoriālajā plānošanā un politikas izstrādē, kā arī institucionalizētus mehānismus, lai dalītos un apmainītos ar informāciju, zināšanām un pieredzi, tostarp lai vāktu, analizētu, standartizētu un izplatītu kvalitatīvus, savlaicīgus un uzticamus datus, kurus kopiena savākusi, pamatojoties uz ģeogrāfisko dalījumu, un kas ir sadalīti pēc ienākumiem, dzimuma, vecuma, rases, etniskās piederības, imigranta statusa, invaliditātes, ģeogrāfiskās atrašanās vietas un citām valsts, reģionālā un vietējā mērogā svarīgām īpašībām.
33. Mēs stiprināsim datu un statistikas spējas valsts, reģionālā un vietējā līmenī, lai efektīvi uzraudzītu paveikto pilsētu ilgtspējīgas attīstības politikas un stratēģiju izstrādē un informētu par lēmumu pieņemšanu un atbilstošām pārbaudēm. Datu vākšanas procedūrām Jaunās pilsētprogrammas pārbaudes un pārskatīšanas īstenošanai galvenokārt jābalstās uz oficiāliem valsts, reģionāliem un vietējiem datu avotiem un citiem avotiem pēc vajadzības, jābūt atvērtām un pārredzamām un jāatbilst prasībām, kas paredz ievērot personu tiesības uz privāto dzīvi un saistības cilvēktiesību jomā. Šajā darbā var palīdzēt paveiktais pilsētu un cilvēkuapmetņu definēšanā pasaules mērogā.
34. Mēs atbalstīsim valstu valdību, reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību uzdevumu un uzlaboto spēju vākt, kartēt, analizēt un izplatīt datus un veicināt uz pierādījumiem balstītu pārvaldību, pamatoties uz kopīgu zināšanu bāzi, izmantojot gan pasaules līmenī salīdzināmus, gan vietējā mērogā iegūtus datus, tostarp datus no tautas skaitīšanām, mājsaimniecību pētījumiem, iedzīvotāju reģistriem, kopienas uzraudzības procesiem un citiem attiecīgajiem avotiem, kas ir sadalīti pēc ienākumiem, dzimuma, vecuma, rases, etniskās piederības, imigranta statusa, invaliditātes, ģeogrāfiskās atrašanās vietas un citām valsts, reģionālā un vietējā mērogā svarīgām pazīmēm.
35. Mēs veicināsim atvērtu, lietotājdraudzīgu un līdzdalību veicinošu datu platformu izveidi, sekmēšanu un uzlabošanu, izmantojot pieejamos tehnoloģiskos un sociālos instrumentus, lai nodotu zināšanas un dalītos ar tām starp valstu valdībām, reģionālajām pārvaldes iestādēm un pašvaldībām, kā arī attiecīgajām ieinteresētajām pusēm, tostarp nevalstiskiem dalībniekiem un cilvēkiem, sekmētu efektīvu pilsētu plānošanu un pārvaldību, efektivitāti un pārredzamību, izmantojot e-pārvaldību, pieejas ar informācijas un komunikācijas tehnoloģiju palīdzību un ģeotelpiskās informācijas pārvaldību.

## Īstenošanas pārbaude un pārskatīšana

1. Mēs periodiski veiksim Jaunās pilsētprogrammas īstenošanas pārbaudi un pārskatīšanu, nodrošinot saskaņotību valsts, reģionālā un pasaules līmenī, lai iekļaujoši sekotu panāktajam, novērtētu ietekmi un nodrošinātu efektīvu un savlaicīgu plāna īstenošanu, pārskatatbildību pret pilsoņiem un pārredzamību.
2. Mēs sekmējam Jaunās pilsētprogrammas brīvprātīgu, valsts ierosinātu, atvērtu, iekļaujošu, daudzlīmeņu, līdzdalību veicinošu un pārredzamu īstenošanas pārbaudi un pārskatīšanu. Šajā procesā jāņem vērā valstu valdību, reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību ieguldījums, ko papildina ANO sistēmas, reģionālo un apakšreģionālo organizāciju, galveno grupu un attiecīgo ieinteresēto puāu ieguldījums, un šim procesam jābūt nepārtrauktam ar mērķi radīt un nostiprināt partnerības starp visām attiecīgajām ieinteresētajām pusēm un sekmēt pilsētu risinājumu apmaiņu un savstarpējo mācīšanos.
3. Mēs atzīstam pašvaldību kā aktīvo partneru nozīmi Jaunās pilsētprogrammas īstenošanas pārbaudē un pārskatīšanā visos līmeņos un mudinām pašvaldības kopā ar valstu valdībām un reģionālajām pārvaldes iestādēm pēc vajadzības izstrādāt īstenojamus pārbaudes un pārskatīšanas mehānismus visos līmeņos, tostarp izmantojot attiecīgas apvienības un atbilstošas platformas. Mēs vajadzības gadījumā izvērtēsim iespēju stiprināt to spējas sniegt ieguldījumā šajā jomā.
4. Mēs uzsveram, ka Jaunās pilsētprogrammas īstenošanas pārbaudei un pārskatīšanai ir jābūt faktiski saistītai ar Ilgtspējīgas attīstības plāna 2030. gadam īstenošanas pārbaudi un pārskatīšanu, lai nodrošinātu to īstenošanas koordinēšanu un saskaņotību.
5. Mēs atkārtoti apstiprinām ANO *Habitat* programmas lomu un pieredzi atbilstoši tās pilnvarām kā atskaites punktu ilgtspējīgai urbanizācijai un cilvēku apmetnēm sadarbībā ar citām ANO sistēmas iestādēm, atzīstot saikni starp ilgtspējīgu urbanizāciju un cita starpā ilgtspējīgu attīstību, katastrofu riska mazināšanu un klimata pārmaiņām.
6. Mēs aicinām Ģenerālo asambleju lūgt ģenerālsekretāram, brīvprātīgi iesaistoties valstīm un attiecīgajām reģionālajām un starptautiskajām iestādēm, ziņot par Jaunās pilsētprogrammas īstenošanas gaitu ik pēc četriem gadiem, pirmo ziņojumu iesniedzot 72. sesijas laikā.
7. Šajā ziņojumā tiks sniegta kvalitatīva un kvantitatīva analīze par paveikto Jaunās pilsētprogrammas īstenošanā un attiecībā uz starptautiski saskaņotiem mērķiem un uzdevumiem, kas ir būtiski ilgtspējīgai urbanizācijai un cilvēku apmetnēm. Šīs analīzes pamatā būs valstu valdību, reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību, ANO *Habitat* programmas, citu attiecīgo ANO sistēmas iestāžu un ieinteresēto pušu veiktie pasākumi, kas atbalsta Jaunās pilsētprogrammas īstenošanu un ANO *Habitat* Padomes ziņojumus. Ziņojumā tādā mērā, kādā tas iespējams, pēc vajadzības jāiekļauj daudzpusējo organizāciju un procesu, pilsoniskās sabiedrības, privātā sektora un akadēmisko aprindu ieguldījums. Tam jāpamatojas uz tādām esošajām platformām un procesiem kā ANO *Habitat* programmas sasauktais Pasaules pilsētu forums. Ziņojumā jāizvairās no dublēšanas, un tam jāatbilst vietējiem, reģionālajiem un valstu apstākļiem, tiesību aktiem, spējām, vajadzībām un prioritātēm.
8. Šā ziņojuma sagatavošanu ANO *Habitat* programma koordinēs ciešā sadarbībā ar citām attiecīgajām ANO sistēmas iestādēm, nodrošinot iekļaujošu koordinācijas procesu ANO sistēmas līmenī. Ziņojums tiks iesniegts Ģenerālajai asambleja ar ANO Ekonomikas un sociālo lietu padomes starpniecību.[[3]](#footnote-3)1 Ziņojums arī tiks iekļauts Ģenerālās asamblejas vadītajā augsta līmeņa politiskajā forumā par ilgtspējīgu attīstību, lai nodrošinātu saskaņotību, koordināciju un sadarbības saikni ar Ilgtspējīgas attīstības plāna 2030. gadam īstenošanas pārbaudi un pārskatīšanu.
9. Mēs turpināsim stiprināt mobilizācijas centienus ar partnerībām un interešu aizstāvības un informētības veicināšanas pasākumiem, kas saistīti ar Jaunās pilsētprogrammas īstenošanu, izmantojot tādas esošās iniciatīvas kā Pasaules mājokļa diena un Pasaules pilsētu diena, un izvērtēsim iespēju izstrādāt jaunas iniciatīvas, lai mobilizētu un gūtu atbalstu no pilsoniskās sabiedrības, iedzīvotājiem un attiecīgajām ieinteresētajām pusēm. Mēs uzsveram to, cik svarīgi ir turpināt iesaistīties Jaunās pilsētprogrammas īstenošanas pārbaudē un pārskatīšanā ar reģionālo pārvaldes iestāžu un pašvaldību apvienībām, kas ir pārstāvētas Pasaules vietējo un reģionu pašvaldību asamblejā.
10. Mēs atkārtoti apstiprinām Ģenerālās asamblejas rezolūciju51/177, rezolūciju56/206, rezolūciju 67/216, rezolūciju 68/239 un rezolūciju 69/226, kā arī citas attiecīgās rezolūcijas, tostarp rezolūciju 31/109 un rezolūciju 32/162. Mēs atkārtoti uzsveram, cik būtiska ir ANO *Habitat* atrašanās vieta Nairobi galvenajā mītnē.
11. Mēs akcentējam ANO *Habitat* programmas nozīmi, ievērojot tās lomu ANO sistēmā kā atskaites punktu ilgtspējīgai urbanizācijai un cilvēku apmetnēm, tostarp Jaunās pilsētprogrammas īstenošanai, pārbaudei un pārskatīšanai sadarbībā ar citām ANO sistēmas iestādēm.
12. Ievērojot Jauno pilsētprogrammu un lai veicinātu ANO *Habitat* programmas efektivitāti, mēs lūdzam ģenerālsekretāram 71. sesijas laikā iesniegt Ģenerālajai asamblejai uz pierādījumiem balstītu un neatkarīgu ANO *Habitat* programmas novērtējumu. Šā novērtējuma rezultāts būs ziņojums ar ieteikumiem ANO *Habitat* programmas efektivitātes, lietderības, pārskatatbildības un uzraudzības veicināšanai, un šajā sakarā tajā jāanalizē:
    1. ANO *Habitat* normatīvās un operatīvās pilnvaras;
    2. ANO *Habitat* pārvaldības struktūra efektīvākai, pārskatatbildīgākai, un pārredzamākai lēmumu pieņemšanai, ņemot vērā alternatīvas, tostarp Padomes dalības vispārēju pieņemšanu;
    3. ANO *Habitat* darbs ar valstu valdībām, reģionālajām pārvaldes iestādēm un pašvaldībām, kā arī attiecīgajām ieinteresētajām pusēm, lai pilnībā izmantotu partnerību potenciālu;
    4. ANO *Habitat* finansiālās iespējas.
13. Mēs nolemjam organizēt divu dienu Ģenerālās asamblejas augsta līmeņa sanāksmi, ko Ģenerālās asamblejas prezidents sasauks 71. sesijas laikā, lai pārrunātu efektīvu Jaunās pilsētprogrammas īstenošanu un ANO *Habitat* lomu šajā saistībā. Šajā sanāksmē cita starpā tiks pārrunāta labākā prakse, veiksmes stāsti un ziņojumā minētie pasākumi. Priekšsēdētāja sastādītais sanāksmes kopsavilkums būs noderīgs otrās komitejas 72. sanāksmei, kas veicamās darbības izvērtēs atbilstoši ieteikumiem, kas iekļauti neatkarīgajā novērtējumā, savā gada rezolūcijā saskaņā ar attiecīgo darba kārtības punktu.
14. Mēs mudinām Ģenerālo asambleju izvērtēt iespēju organizēt ceturto ANO konferenci par mājokļiem un pilsētu ilgtspējīgu attīstību 2036. gadā ar atjaunotu politisko apņemšanos novērtēt un konsolidēt paveikto attiecībā uz Jauno pilsētprogrammu.
15. Mēs lūdzam ģenerālsekretāram atbilstoši 166. punktam iepriekš savā ziņojumā, kas jāsagatavo ik pēc četriem gadiem un jāiesniedz 2026. gadā, ņemt vērā panākto un izaicinājumus Jaunās pilsētprogrammas īstenošanā kopš tās pieņemšanas un noteikt turpmākos risināmos jautājumus.

1. \* Atkārtoti izdots tehnisku iemeslu dēļ 2016. gada 13. oktobrī. [↑](#footnote-ref-1)
2. \*\* A/CONF/226/1.

   1 Saskaņā ar Ģenerālās asamblejas rezolūcijas 67/216 8. punktu iesaistītās dalībvalstis ir visas ANO dalībvalstis un specializēto iestāžu un Starptautiskās Atomenerģijas aģentūras dalībvalstis. [↑](#footnote-ref-2)
3. 1 Ar šo ziņojumu paredzēts aizstāt ģenerālsekretāra ziņojumu Ekonomikas un sociālo lietu padomei par *Habitat* darba kārtības koordinētu īstenošanu. Šis ziņojums arī ir paredzēts kā ģenerālsekretāra ziņojuma daļa, nevis tā papildinājums, ko Ģenerālā asambleja pieprasījusi savā rezolūcijā saistībā ar attiecīgo darba kārtības punktu. [↑](#footnote-ref-3)